Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2022/0066(COD)

5.5.2023

AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Raportoare pentru aviz (*): Rosa Estaràs Ferragut

(*) Procedura comisiei asociate – articolul 57 din Regulamentul de procedură

PA_Legam

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, care sunt comisii competente, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Titlul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Propunere de	Propunere de
DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI	DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI
privind combaterea violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice	combaterea violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Scopul prezentei directive este de a oferi un cadru cuprinzător pentru combaterea efectivă a violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice la nivelul Uniunii. În acest sens, directiva consolidează măsurile existente și introduce măsuri în următoarele domenii: definirea infracțiunilor și a pedepselor relevante, protecția victimelor și accesul la justiție, sprijinirea victimelor, prevenire, coordonare și cooperare.	(1) Scopul prezentei directive este de a oferi un cadru cuprinzător pentru combaterea efectivă a violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice la nivelul Uniunii. În acest sens, directiva consolidează măsurile existente și introduce măsuri în următoarele domenii: definirea infracțiunilor și a pedepselor relevante, protecția victimelor și accesul la justiție, sprijinirea victimelor, prevenire, coordonare și cooperare.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Statele membre ar trebui să ratifice fără întârziere Convenția (nr. 190)

	a Organizației Internaționale a Muncii (OIM) din 21 iunie 2019 privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii și Recomandarea OIM (nr. 206) din 21 iunie 2019 privind violența și hărțuirea și să pună în aplicare legislația și măsurile de politică necesare pentru a interzice, a preveni și a combate violența și hărțuirea pe piața muncii.

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1b) Statele membre ar trebui să contribuie la combaterea violenței cibernetice pe criterii de gen și a discursului online de incitare la ură la locul de muncă.

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Egalitatea de gen și nediscriminarea sunt valori fundamentale ale Uniunii și, totodată, drepturi fundamentale consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”). Violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică periclitează aceste principii, subminând dreptul ***femeilor și al fetelor*** la egalitate în toate aspectele vieții.	(2) Egalitatea de gen și nediscriminarea sunt valori fundamentale ale Uniunii și, totodată, drepturi fundamentale consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolele 21 și 23 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”). Violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică periclitează aceste principii, subminând dreptul la egalitate în toate aspectele vieții.

Amendamentul 6

Propunere de directivă

Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică încalcă drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate umană, dreptul persoanei la viață și integritate, interzicerea tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante, dreptul la respectarea vieții private și de familie, protecția datelor cu caracter personal, precum și drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.	(3) Violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică încalcă drepturi fundamentale, cum ar fi dreptul la demnitate umană, dreptul persoanei la viață și integritate, interzicerea tratamentelor sau pedepselor inumane sau degradante, dreptul la respectarea vieții private și de familie, protecția datelor cu caracter personal, precum și drepturile copilului, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență ***împotriva femeilor*** sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE[36] și 2011/93/UE[37] ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței ***împotriva femeilor***. Printre acestea se	(4) Prezenta directivă ar trebui să se aplice comportamentelor infracționale care constituie violență ***pe criterii de gen*** sau violență domestică, astfel cum sunt incriminate în dreptul Uniunii sau în dreptul intern. Din această categorie fac parte infracțiunile definite în prezenta directivă, și anume violul, mutilarea genitală feminină, partajarea neconsensuală de materiale cu caracter intim sau manipulate, urmărirea cibernetică, hărțuirea pe internet, instigarea cibernetică la violență sau ură și comportamentele infracționale reglementate de alte instrumente ale Uniunii, în special de Directivele 2011/36/UE[36] și 2011/93/UE[37] ale Parlamentului European și ale Consiliului, care definesc infracțiunile referitoare la exploatarea sexuală a copiilor și la traficul de persoane în scopul exploatării sexuale. În cele din urmă, anumite infracțiuni prevăzute în dreptul intern se încadrează la definiția violenței ***pe criterii de gen***. Printre acestea se numără

numără infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți.	infracțiuni cum ar fi feminicidul, hărțuirea sexuală, abuzul sexual, urmărirea în scopul hărțuirii, căsătoria timpurie și căsătoria forțată, avortul forțat, sterilizarea forțată și diferite forme de violență cibernetică, cum ar fi hărțuirea sexuală online, comportamentul agresiv pe internet sau primirea nesolicitată de materiale cu conținut sexual explicit. Violența domestică este o formă de violență care poate fi incriminată în mod specific în temeiul dreptului intern sau poate fi inclusă în categoria infracțiunilor săvârșite în cadrul familiei sau al unității domestice sau între foști sau actuali soți ***sau parteneri***.
[36] Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).	[36] Directiva 2011/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 aprilie 2011 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane și protejarea victimelor acestuia (JO L 101, 15.4.2011, p. 1).
[37] Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).	[37] Directiva 2011/93/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind combaterea abuzului sexual asupra copiilor, a exploatării sexuale a copiilor și a pornografiei infantile și de înlocuire a Deciziei-cadru 2004/68/JAI a Consiliului (JO L 335, 17.12.2011, p. 1).

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Măsurile prevăzute în prezenta directivă au fost concepute cu scopul de a răspunde nevoilor specifice ale femeilor și fetelor, având în vedere faptul că acestea sunt afectate în mod disproporționat de formele de violență reglementate de prezenta directivă, și anume de violența ***împotriva femeilor*** și de violența domestică. Cu toate acestea, prezenta	(5) Măsurile prevăzute în prezenta directivă au fost concepute cu scopul de a răspunde***, printre altele,*** nevoilor specifice ale femeilor și fetelor, având în vedere faptul că acestea sunt afectate în mod disproporționat de formele de violență reglementate de prezenta directivă, și anume de violența ***pe criterii de gen*** și de violența domestică. Cu toate acestea,

directivă recunoaște faptul că și alte persoane pot fi victime ale acestor forme de violență și ar trebui să beneficieze de măsurile prevăzute în directivă. Prin urmare, termenul „victimă” ar trebui să se refere la toate persoanele, indiferent de sex sau gen.	prezenta directivă recunoaște faptul că și alte persoane ***decât femeile*** pot fi victime ale acestor forme de violență și ar trebui să beneficieze de măsurile prevăzute în directivă ***fără niciun fel de discriminare***. Prin urmare, termenul „victimă” ar trebui să se refere la toate persoanele, indiferent de sex sau gen.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței ***împotriva femeilor*** sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție.	(6) Din cauza vulnerabilității lor, copiii care sunt martori ai violenței ***pe criterii de gen*** sau ai violenței domestice suferă traume emoționale directe, care le afectează dezvoltarea. Prin urmare, acești copii ar trebui considerați victime și ar trebui să beneficieze de măsuri specifice de protecție.

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Violența ***împotriva femeilor*** reprezintă o manifestare persistentă a discriminării structurale împotriva femeilor, rezultată din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.	(7) Violența ***pe criterii de gen*** reprezintă o manifestare persistentă***, printre altele,*** a discriminării structurale împotriva femeilor, ***în toată diversitatea lor,*** rezultată ***din misoginie și*** din relațiile istoric inegale dintre femei și bărbați. Este o formă de violență pe criterii de gen, care este provocată în principal femeilor și fetelor de către bărbați. Aceasta își are originea în rolurile, comportamentele, activitățile și atributele construite social, pe care o societate dată le consideră adecvate pentru femei și bărbați, cunoscute în general sub denumirea de „gen”.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care ***victimele*** o ***cunosc*** și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.	(8) Violența domestică este o problemă socială gravă, care rămâne adesea ascunsă ***ca urmare a stigmatizării societale***. Aceasta poate cauza traume psihologice și fizice grave, cu consecințe severe ***pentru viața personală și profesională a victimei***, din cauză că autorul infracțiunii este, de regulă, o persoană pe care ***victima*** o ***cunoaște*** și în care s-ar aștepta să poată avea încredere. Astfel de acte de violență pot lua diverse forme, inclusiv de ordin fizic, sexual, psihologic și economic. Violența domestică se poate manifesta indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului	(9) Având în vedere particularitățile aferente acestor tipuri de infracțiuni, este necesar să se stabilească un set cuprinzător de norme care să abordeze în mod expres problema persistentă a violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice și să răspundă nevoilor specifice ale victimelor unei astfel de violențe ***într-un mod intersecțional și sensibil la dimensiunea de gen***. Dispozițiile în vigoare la nivelul Uniunii și la nivel național s-au dovedit insuficiente pentru a combate și a preveni efectiv violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică. În special, Directivele 2011/36/UE și 2011/93/UE se concentrează asupra unor forme specifice

European și a Consiliului[38] stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

ale acestei violențe, în timp de Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului[38] stabilește cadrul general pentru victimele criminalității. Deși oferă unele garanții pentru victimele violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice, aceasta nu este în măsură să răspundă nevoilor specifice ale victimelor.

[38] Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

[38] Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 25 octombrie 2012 de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității și de înlocuire a Deciziei-cadru 2001/220/JAI a Consiliului (JO L 315, 14.11.2012, p. 57).

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)[39] ***și, după caz,*** Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)[40] și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind ***eliminarea violenței*** și a ***hărțuirii*** în ***lumea muncii***, ***semnată la 21 iunie 2019 la Geneva***.

Amendamentul

(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)[39]***, Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD) și*** Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)[40] și Convenția ***(nr. 190) din 2019 a*** Organizației Internaționale a Muncii privind ***violența*** și ***hărțuirea, Convenția (nr. 111) din 1958 a Organizației Internaționale*** a ***Muncii privind discriminarea (***în ***domeniul ocupării forței de muncă și exercitării profesiei)***, ***și Convenția (nr. 189) din 2012***

	a Organizației Internaționale a Muncii privind munca decentă pentru personalul casnic.
[39] Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.	[39] Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.
[40] Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).	[40] Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta ***sau*** orientarea sexuală. Prin urmare, statele membre ar ***trebuie*** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, ***femeile*** lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), ***femeile*** cu dizabilități și ***femeile*** cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen.	(11) Violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică pot fi agravate în cazul în care se intersectează cu discriminarea pe criterii de sex și pe alte motive de discriminare interzise de dreptul Uniunii, și anume naționalitatea, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, trăsăturile genetice, limba, religia sau credința, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, bunurile, nașterea, dizabilitatea, vârsta***,*** orientarea sexuală***, identitatea de gen, exprimarea de gen și caracteristicile sexuale***. Prin urmare, statele membre ar ***trebui*** să acorde atenția cuvenită victimelor afectate de o astfel de discriminare ***și violență*** intersecțională prin dispunerea de măsuri specifice în cazul în care se constată prezența unor forme de discriminare intersecțională. În special, ***persoanele*** lesbiene, bisexuale, transgen, nonbinare, intersexuale și queer (LBTIQ), ***persoanele*** cu dizabilități și ***persoanele*** cu origine rasială sau etnică minoritară sunt expuse unui risc sporit de a fi victime ale violenței pe criterii de gen ***și ale violenței domestice.***

	Ar trebui să se acorde o atenție deosebită, printre altele, actelor de violență pe criterii de gen care urmăresc pedepsirea victimelor pentru orientarea sexuală, exprimarea de gen, identitatea de gen sau caracteristicile lor sexuale, cum ar fi așa-numitul „viol corectiv”.

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Victimele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice sunt expuse unui risc sporit de intimidare, răzbunare, victimizare secundară și repetată. Prin urmare, ar trebui să se acorde o atenție deosebită acestor riscuri și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică a acestor victime.	(12) Victimele violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice sunt expuse unui risc sporit de intimidare, răzbunare, victimizare secundară și repetată. Prin urmare, ar trebui să se acorde o atenție deosebită acestor riscuri și necesității de a proteja demnitatea și integritatea fizică ***și psihică*** a acestor victime. ***Întâlnirile cu serviciile specializate de sprijinire ar trebui să garanteze că victimele sunt tratate într-un mod uman și să evite retraumatizarea.***

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Violul intră în categoria celor mai grave infracțiuni care încalcă integritatea sexuală a unei persoane, fiind o infracțiune care afectează în mod disproporționat femeile. Acesta implică un dezechilibru de putere între autorul infracțiunii și victimă, care îi permite autorului infracțiunii să exploateze sexual victima în scopuri precum obținerea unei satisfacții personale, afirmarea dominației, obținerea recunoașterii sociale, promovare sau,	(13) Violul intră în categoria celor mai grave infracțiuni care încalcă integritatea sexuală a unei persoane, fiind o infracțiune care afectează în mod disproporționat femeile ***și fetele***. Acesta implică un dezechilibru de putere între autorul infracțiunii și victimă, care îi permite autorului infracțiunii să exploateze sexual victima în scopuri precum obținerea unei satisfacții personale, afirmarea dominației, obținerea recunoașterii sociale, promovare

eventual, obținerea unor câștiguri financiare. În multe state membre, pentru a constitui infracțiune, violul trebuie să aibă loc în urma uzului de forță, a amenințării sau a constrângerii. Alte state membre invocă exclusiv condiția ca victima să nu fi consimțit la actul sexual. Protecția deplină a integrității sexuale a victimelor este asigurată numai în cazul acestei din urmă abordări. Prin urmare, este necesar să se asigure o protecție egală în întreaga Uniune prin stabilirea elementelor constitutive ale infracțiunii de viol asupra femeilor.	sau, eventual, obținerea unor câștiguri financiare. În multe state membre, pentru a constitui infracțiune, violul trebuie să aibă loc în urma uzului de forță, a amenințării sau a constrângerii. Alte state membre invocă exclusiv condiția ca victima să nu fi consimțit la actul sexual. Protecția deplină a integrității sexuale a victimelor este asigurată numai în cazul acestei din urmă abordări. Prin urmare, este necesar să se asigure o protecție egală în întreaga Uniune prin stabilirea elementelor constitutive ale infracțiunii de viol asupra femeilor.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Considerentul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(16a) Sterilizarea forțată sub constrângere este o practică dăunătoare și de exploatare care întrerupe capacitatea de reproducere sexuală a victimelor și care este efectuată în scopul exercitării controlului social asupra victimelor. Aceasta se bazează pe ipoteze eugenice privind valoarea vieții persoanelor în cauză și pe stereotipuri privind capacitatea lor de a fi părinți. Femeile și fetele cu origine rasială sau etnică minoritară, în special cele de etnie romă, femeile și fetele provenite din medii socioeconomice sărace și femeile și fetele cu dizabilități, în special cele cu dizabilități intelectuale și psihosociale, precum și cele instituționalizate, sunt expuse în mod deosebit riscului de a cădea victimă acestor practici. Pentru a combate astfel de practici larg răspândite și încă actuale în Uniune, practici care perpetuează discriminarea, stereotipurile, violența și controlul asupra corpului unei alte persoane, sterilizarea forțată ar trebui să beneficieze de un tratament special și adecvat în dreptul penal.

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicienele, jurnalistele ***și*** apărătoarele drepturilor omului. Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid.	(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează ***femeile în universul muncii și în viața publică,*** îndeosebi politicienele, jurnalistele***,*** apărătoarele drepturilor omului ***și persoanele care fac parte din comunități marginalizate***. Aceasta poate avea drept efect reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială ***și profesională*** pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue***, asupra perspectivelor lor de carieră*** și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid. ***Utilizarea sporită a tehnologiei informațiilor și comunicațiilor la locul de muncă a dus la creșterea nivelului violenței cibernetice împotriva femeilor, fiind necesar să se acorde o atenție deosebită măsurilor de prevenire și protecție în contextul muncii[1a]. Femeile și fetele expuse discriminării și violenței pe criterii de sex în combinație cu alte motive sunt afectate disproporționat de violența cibernetică, inclusiv hărțuirea pe internet sau incitarea online la violență sau ură.***

[1a] Avizul CESE pe tema „Telemunca și egalitatea de gen” (2021/C 220/02) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020AE5159&qid=1684756589973; OIM –

Violența și hărțuirea la locul de muncă https://www.ilo.org/global/docs/WCMS_839676/lang--en/index.htm

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) În special din cauza tendinței de distribuire și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la imagini, înregistrări video sau materiale cu caracter intim care prezintă activități sexuale, pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime. Infracțiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infracțiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții	(19) În special din cauza tendinței de distribuire și de săvârșire facilă, rapidă și pe scară largă, dar și a caracterului său intim, asigurarea accesului neconsensual la imagini, înregistrări video sau materiale cu caracter intim care prezintă activități sexuale, pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, poate fi extrem de dăunătoare pentru victime. Infracțiunea prevăzută în prezenta directivă ar trebui să acopere toate tipurile de astfel de materiale, cum ar fi imaginile, fotografiile și înregistrările video, inclusiv imaginile, înregistrările audio și înregistrările video sexualizate. Aceasta ar trebui să se refere la situații în care asigurarea accesului la materiale pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, are loc fără consimțământul victimei, indiferent dacă victima a consimțit la producerea respectivelor materiale sau este posibil să le fi transmis unei anumite persoane. Infracțiunea ar trebui să includă, de asemenea, producția sau manipularea neconsensuală a materialelor, de exemplu prin editare de imagini, ***inclusiv prin utilizarea inteligenței artificiale,*** făcând să pară ca și cum o altă persoană practică activități sexuale, în măsura în care materialele devin, ulterior, accesibile pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul persoanei în cauză. O astfel de producție sau manipulare ar trebui să includă fabricarea de producții

„deepfake”, în cazul cărora materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părând pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

„deepfake”, în cazul cărora materialele par a prezenta în mod veridic o persoană, obiecte, locuri, alte entități sau evenimente care există și în care se prezintă activitățile sexuale ale unei alte persoane, părând pentru ceilalți autentice sau veridice. Pentru a proteja în mod efectiv victimele împotriva unui astfel de comportament, ar trebui să fie reglementată și amenințarea de a manifesta un astfel de comportament.

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni și ***familie***. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infracțiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei pentru a-i accesa spațiile private, prin instalarea de	(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni***, familie*** și ***mediul profesional***. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infracțiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei pentru

aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infracțiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac împreună cu părți terțe sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului ***unei multitudini de*** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician sau jurnalist sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.	(21) Ar trebui stabilite norme minime privind infracțiunea de hărțuire pe internet pentru a contracara inițierea unui atac împreună cu părți terțe sau participarea la un astfel de atac îndreptat împotriva unei alte persoane, prin asigurarea accesului ***altor*** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător. Astfel de atacuri ample, inclusiv atacurile în grup (de tip „mob”) coordonate online, se pot transforma în agresiuni offline sau pot provoca traume psihologice semnificative și, în cazuri extreme, victima poate recurge la suicid. Adesea, aceste atacuri vizează (femeile) care sunt figuri proeminente în rolul lor de politician sau jurnalist sau alte persoane de renume, însă pot să apară și în contexte diferite, de exemplu în campusuri sau în școli. Această violență cibernetică ar trebui abordată în special în cazul în care atacurile au loc pe scară largă, de exemplu sub forma hărțuirii în cascadă (de tip „pile-on”) comise de un număr semnificativ de persoane.

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) În ultimii ani, creșterea gradului de utilizare a internetului și a platformelor de comunicare socială a dus la o creștere accentuată a instigării publice la violență și la ură, inclusiv pe criterii de sex sau gen. Difuzarea facilă, rapidă și pe scară largă a discursurilor de instigare la ură în mediul digital este amplificată de efectul de dezinhibare online, întrucât presupusul anonimat pe internet și sentimentul de impunitate reduc inhibiția persoanelor de a se implica în astfel de discursuri. Femeile sunt adesea ținta urii cu caracter sexist și misogin în mediul online, care se poate transforma în infracțiune motivată de ură în mediul offline. ***Acest comportament trebuie*** să fie ***interceptat*** într-un stadiu incipient. Limbajul utilizat în cazul acestui tip de instigare nu se referă întotdeauna în mod direct la sexul sau genul persoanei (persoanelor) vizate, însă motivația părtinitoare poate fi dedusă din conținutul sau contextul general al instigării.	(22) În ultimii ani, creșterea gradului de utilizare a internetului și a platformelor de comunicare socială a dus la o creștere accentuată a instigării publice la violență și la ură, inclusiv pe criterii de sex sau gen. Difuzarea facilă, rapidă și pe scară largă a discursurilor de instigare la ură în mediul digital este amplificată de efectul de dezinhibare online, întrucât presupusul anonimat pe internet și sentimentul de impunitate reduc inhibiția persoanelor de a se implica în astfel de discursuri. ***Deseori, autorii unor astfel de instigări online sunt persoane publice, ceea ce, datorită percepției că acestea beneficiază de impunitate, are ca efect legitimarea și încurajarea actelor de violență offline.*** Femeile sunt adesea ținta urii cu caracter sexist și misogin în mediul online, care se poate transforma în infracțiune motivată de ură în mediul offline. ***Copiii și tinerii pot fi, de asemenea, ținta acestei instigări (violență cibernetică), pe bază de caracteristici personale, cum ar fi dizabilitățile, originea rasială sau etnică, orientarea sexuală, identitatea de gen, exprimarea de gen, caracteristicile sexuale sau alte motive care, dacă nu se iau măsuri, pot provoca excluziune socială, anxietate, incitare la autovătămare și, în situații extreme, gânduri de sinucidere, tentative de sinucidere sau sinucidere efectivă. Este esențial ca o astfel de incitare la violență sau la violență cibernetică*** să fie ***interceptată*** într-un stadiu incipient. Limbajul utilizat în cazul acestui tip de instigare nu se referă întotdeauna în mod direct la sexul sau genul persoanelor vizate, însă motivația părtinitoare poate fi dedusă din conținutul sau contextul general al instigării.

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Considerentul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent.	(24) Victimele ar trebui să aibă posibilitatea de a raporta cu ușurință infracțiunile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică, fără a fi supuse victimizării secundare sau repetate. În acest scop, pentru raportarea unor astfel de infracțiuni, statele membre ar trebui să ofere posibilitatea de a depune plângeri online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor. Victimele violenței cibernetice ar trebui să aibă posibilitatea de a încărca materiale referitoare la raportul depus, cum ar fi capturi de ecran ale presupusului comportament violent. ***Mecanismele de tratare a plângerilor ar trebui să fie accesibile victimelor fără competențe digitale, victimelor care locuiesc în zone îndepărtate sau rurale, cu acces dificil la instrumente digitale și internet, precum și persoanelor cu dizabilități.***

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(25) În cazul violenței domestice și al violenței ***împotriva femeilor***, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din	(25) În cazul violenței domestice și al violenței ***pe criterii de gen***, în special atunci când astfel de acte sunt comise de membri ai familiei apropiate sau de parteneri intimi, este posibil ca din cauza presiunii exercitate de autorul infracțiunii asupra victimelor, acestea din urmă să se teamă să contacteze autoritățile competente, chiar dacă viața lor este în pericol. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că normele de confidențialitate pe care le instituie nu constituie un obstacol pentru profesioniștii relevanți, cum ar fi profesioniștii din

domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență ***împotriva femeilor*** care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

domeniul sănătății, în ceea ce privește raportarea către autoritățile competente, în cazul în care aceștia au motive întemeiate să considere că viața victimei este amenințată de un risc iminent de vătămare fizică gravă. În mod similar, cazurile de violență domestică sau de violență ***pe criterii de gen*** care afectează copiii sunt adesea sesizate numai de părți terțe care observă faptul că respectivul copil prezintă un comportament neobișnuit sau semne de vătămare fizică. Copiii trebuie să fie efectiv protejați împotriva unor astfel de forme de violență și trebuie întreprinse cu promptitudine măsuri adecvate. Prin urmare, nici profesioniștii relevanți care vin în contact cu victime copii sau potențiale victime copii, inclusiv profesioniștii din domeniul sănătății și al educației, nu ar trebui să fie constrânși de cerința privind confidențialitatea în cazul în care au motive întemeiate să considere că au fost săvârșite acte grave de violență împotriva copilului, astfel cum sunt acestea prevăzute în prezenta directivă, sau că sunt de așteptat alte acte grave de violență. În cazul în care profesioniștii raportează astfel de cazuri de violență, statele membre ar trebui să se asigure că nu este angajată răspunderea acestora pentru nerespectarea confidențialității.

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Considerentul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente.	(26) Pentru a combate neraportarea în cazurile în care victima este un copil, ar trebui stabilite proceduri de raportare sigure și adaptate copiilor. Printre acestea, se poate include utilizarea unui limbaj simplu și accesibil în cadrul audierilor efectuate de autoritățile competente și într-un mediu atent selectat. ***Statele membre ar trebui să asigure o formare suficientă a***

	profesioniștilor care intră în contact cu victime copii sau cu potențiale victime copii.

Amendamentul 26

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni.	(27) Întârzierile în prelucrarea plângerilor privind violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică pot constitui riscuri deosebite pentru victimele acestor acte de violență, având în vedere că acestea ar putea fi în continuare în pericol iminent, deoarece adesea autorii infracțiunii ar putea fi membri apropiați ai familiei victimei sau soț/soție. ***Astfel de întârzieri expun victimele riscului de vătămări sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice.*** Prin urmare, autoritățile competente ar trebui să dispună de o experiență suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru investigarea și urmărirea penală a unor astfel de infracțiuni. ***Victimele ar trebui să aibă dreptul de a nu suferi consecințe nejustificate, cum ar fi rezilierea contractului, atunci când își iau concediu ca urmare a violenței pe criterii de gen și a hărțuirii sexuale.***

Amendamentul 27

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(28) Victimele violenței domestice și ale violenței ***împotriva femeilor*** au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de	(28) Victimele violenței domestice și ale violenței ***pe criterii de gen*** au nevoie, de regulă, de protecție imediată sau de sprijin specific, de exemplu în cazul violenței partenerului intim, unde rata de recidivă tinde să fie ridicată. Prin urmare, chiar de

la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței ***împotriva femeilor*** sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.	la primul contact între autoritățile competente și victimă sau de îndată ce apare suspiciunea că persoana în cauză este o victimă a violenței ***pe criterii de gen*** sau a violenței domestice, ar trebui efectuată o evaluare individuală menită să identifice nevoile victimei în materie de protecție. Aceasta poate fi efectuată înainte ca victima să fi raportat în mod oficial o infracțiune sau în mod proactiv, în cazul în care infracțiunea este raportată de o parte terță.

Amendamentul 28

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, ***este dependentă*** de autorul infracțiunii sau ***are o relație*** cu acesta.	(29) Atunci când se evaluează nevoile victimelor în materie de protecție și de sprijin, principala preocupare ar trebui să fie reprezentată de garantarea siguranței victimei și de oferirea de sprijin adaptat, ținând seama, printre altele, de circumstanțele individuale ale victimei ***și de nevoile speciale și vulnerabilitatea acesteia***. Astfel de circumstanțe care necesită o atenție specială ar putea include cazurile în care victima este însărcinată, ***nașterea recentă a unui copil sau situația de viață a victimei, dependența*** de autorul infracțiunii sau ***relația*** cu acesta.

Amendamentul 29

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Victimele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice au adesea nevoie de sprijin specific. Pentru a se asigura că acestea primesc efectiv oferte de sprijin, autoritățile competente ar trebui	(32) Victimele violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice au adesea nevoie de sprijin specific. Pentru a se asigura că acestea primesc efectiv oferte de sprijin, autoritățile competente ar trebui să

să direcționeze victimele către servicii de sprijin adecvate. Acest lucru ar trebui să fie valabil în special în cazul în care nevoile specifice de sprijin ale victimei au fost identificate în urma unei evaluări individuale. În acest caz, serviciile de sprijinire ar trebui să fie în măsură să ajungă la victimă chiar și fără consimțământul acesteia. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimelor de către autoritățile competente, statele membre ar trebui să se asigure că prelucrarea se realizează în baza legii, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) coroborat cu articolul (6) alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului[41] . Astfel de acte legislative ar trebui să includă garanții adecvate în materie protecție a datelor cu caracter personal, care să respecte esența dreptului la protecția datelor și să prevadă măsuri corespunzătoare și specifice pentru protejarea drepturilor fundamentale și a intereselor persoanelor. În cazul în care autoritățile competente transferă datele cu caracter personal ale victimelor către servicii de sprijinire pentru direcționarea victimelor, acestea ar trebui să se asigure că datele transferate se limitează la ceea ce este necesar pentru a informa serviciile cu privire la circumstanțele cazului, astfel încât victimele să beneficieze de sprijin și protecție adecvate.

[41]Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE)(JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

direcționeze victimele către servicii ***specializate*** de sprijin adecvate. Acest lucru ar trebui să fie valabil în special în cazul în care nevoile specifice de sprijin ale victimei au fost identificate în urma unei evaluări individuale. În acest caz, serviciile de sprijinire ar trebui să fie în măsură să ajungă la victimă chiar și fără consimțământul acesteia. În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimelor de către autoritățile competente, statele membre ar trebui să se asigure că prelucrarea se realizează în baza legii, în conformitate cu articolul 6 alineatul (1) litera (c) coroborat cu articolul (6) alineatele (2) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului[41] . Astfel de acte legislative ar trebui să includă garanții adecvate în materie protecție a datelor cu caracter personal, care să respecte esența dreptului la protecția datelor și să prevadă măsuri corespunzătoare și specifice pentru protejarea drepturilor fundamentale și a intereselor persoanelor. În cazul în care autoritățile competente transferă datele cu caracter personal ale victimelor către servicii de sprijinire pentru direcționarea victimelor, acestea ar trebui să se asigure că datele transferate se limitează la ceea ce este necesar pentru a informa serviciile cu privire la circumstanțele cazului, astfel încât victimele să beneficieze de sprijin și protecție adecvate.

[41]Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (Text cu relevanță pentru SEE) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(33) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea emiterii de ordine de interdicție de urgență, de ordine de restricție și de protecție, pentru a asigura protecția efectivă a victimelor și a persoanelor aflate în întreținerea acestora.	(33) Statele membre ar trebui să adopte măsurile necesare pentru a asigura posibilitatea emiterii de ordine de interdicție de urgență, de ordine de restricție și de protecție, pentru a asigura protecția efectivă a victimelor și a persoanelor aflate în întreținerea acestora***, în special în ceea ce privește reședința și locul de muncă al victimei. Statele membre ar trebui să se asigure că durata ordinelor de protecție este suficientă și aplicarea lor este efectivă, ținând seama de timpul necesar pentru accesul la proceduri administrative sau judiciare pentru a reclama o infracțiune sau pentru a solicita protecție pe termen lung.***

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(38) Având în vedere complexitatea și gravitatea infracțiunilor de violență ***împotriva femeilor*** și de violență domestică, precum și nevoile specifice de sprijin ale victimelor, statele membre ar trebui să se asigure că organismele desemnate oferă sprijin suplimentar și previn astfel de infracțiuni. Având în vedere expertiza lor în materie de discriminare pe criterii de sex, organismele naționale de promovare a egalității, înființate în conformitate cu Directivele 2004/113/CE[42] , 2006/54/CE[43] și 2010/41/UE[44] ale Parlamentului European și ale Consiliului, au capacitatea de a duce la îndeplinire aceste sarcini. În plus, aceste organisme ar trebui să aibă	(38) Având în vedere complexitatea și gravitatea infracțiunilor de violență ***pe criterii de gen*** și de violență domestică, precum și nevoile specifice de sprijin ale victimelor, statele membre ar trebui să se asigure că organismele desemnate oferă sprijin suplimentar și previn astfel de infracțiuni. Având în vedere expertiza lor în materie de discriminare pe criterii de sex ***sau gen***, organismele naționale de promovare a egalității, înființate în conformitate cu Directivele 2004/113/CE[42] , 2006/54/CE[43] și 2010/41/UE[44] ale Parlamentului European și ale Consiliului, au capacitatea de a duce la îndeplinire aceste sarcini. În plus, aceste organisme ar trebui să aibă calitate procesuală pentru a

calitate procesuală pentru a acționa fie în numele, fie în sprijinul victimelor tuturor formelor de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire și de eliminare a conținutului ilegal online, cu acordul victimelor. Aici ar trebui să se includă și posibilitatea de a introduce o acțiune comună fie în numele, fie în sprijinul mai multor victime. Pentru a permite acestor organisme să își îndeplinească sarcinile în mod eficace, statele membre ar trebui să se asigure că acestea dispun de suficiente resurse umane și financiare.	acționa fie în numele, fie în sprijinul victimelor tuturor formelor de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire și de eliminare a conținutului ilegal online, cu acordul victimelor. Aici ar trebui să se includă și posibilitatea de a introduce o acțiune comună fie în numele, fie în sprijinul mai multor victime. Pentru a permite acestor organisme să își îndeplinească sarcinile în mod eficace, statele membre ar trebui să se asigure că acestea dispun de suficiente resurse umane și financiare.
[42] Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).	[42] Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).
[43] Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă)(JO L 204, 26.7.2006, p. 23).	[43] Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă) (JO L 204, 26.7.2006, p. 23).
[44] Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).	[44] Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).

Amendamentul 32

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Anumite infracțiuni reglementate	(39) Anumite infracțiuni reglementate

prin prezenta directivă presupun un risc sporit de victimizare repetată, prelungită sau chiar continuă. Acest risc se manifestă în special în legătură cu infracțiunile care presupun asigurarea accesului la materiale care rezultă în urma anumitor infracțiuni de violență cibernetică***,*** pentru ***o multitudine de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având în vedere ușurința și rapiditatea cu care astfel de materiale pot fi distribuite pe scară largă și dificultățile adesea întâlnite în ceea ce privește eliminarea unor astfel de materiale. Acest risc persistă, de regulă, chiar și după pronunțarea unei condamnări. Prin urmare, pentru a proteja în mod efectiv drepturile victimelor acestor infracțiuni, statele membre ar trebui să aibă obligația de a adopta măsuri corespunzătoare în vederea eliminării materialelor în cauză. Având în vedere că este posibil ca eliminarea la sursă să nu fie întotdeauna fezabilă, de exemplu, din cauza unor dificultăți de natură juridică sau practică legate de executarea sau de aplicarea unui ordin de eliminare, statelor membre ar trebui să li se permită, de asemenea, să prevadă măsuri de blocare a accesului la materialele respective.	prin prezenta directivă presupun un risc sporit de victimizare repetată, prelungită sau chiar continuă. Acest risc se manifestă în special în legătură cu infracțiunile care presupun asigurarea accesului la materiale care rezultă în urma anumitor infracțiuni de violență cibernetică pentru ***alți*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având în vedere ușurința și rapiditatea cu care astfel de materiale pot fi distribuite pe scară largă și dificultățile adesea întâlnite în ceea ce privește eliminarea unor astfel de materiale. Acest risc persistă, de regulă, chiar și după pronunțarea unei condamnări. Prin urmare, pentru a proteja în mod efectiv drepturile victimelor acestor infracțiuni, statele membre ar trebui să aibă obligația de a adopta măsuri corespunzătoare în vederea eliminării materialelor în cauză. Având în vedere că este posibil ca eliminarea la sursă să nu fie întotdeauna fezabilă, de exemplu, din cauza unor dificultăți de natură juridică sau practică legate de executarea sau de aplicarea unui ordin de eliminare, statelor membre ar trebui să li se permită, de asemenea, să prevadă măsuri de blocare a accesului la materialele respective.

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Considerentul 44

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(44) Pentru a evita victimizarea secundară, victimele ar trebui să aibă posibilitatea să obțină despăgubiri pe parcursul procedurilor penale. Despăgubirea din partea autorului infracțiunii ar trebui să fie integrală și nu ar trebui să fie restricționată de un plafon prestabilit. Aceasta ar trebui să acopere toate vătămările și traumele cu care s-au confruntat victimele și cheltuielile suportate pentru gestionarea prejudiciului,	(44) Pentru a evita victimizarea secundară, victimele ar trebui să aibă posibilitatea să obțină despăgubiri pe parcursul procedurilor penale. Despăgubirea din partea autorului infracțiunii ar trebui să fie integrală și nu ar trebui să fie restricționată de un plafon prestabilit. Aceasta ar trebui să acopere toate vătămările și traumele cu care s-au confruntat victimele și cheltuielile suportate pentru gestionarea prejudiciului,

inclusiv, printre altele, costul terapiei, impactul asupra situației profesionale a victimei, pierderile de venituri, daunele psihologice și prejudiciul moral cauzate de încălcarea demnității. Cuantumul despăgubirii ar trebui să reflecte faptul că victimele violenței domestice ar putea fi nevoite să renunțe la viața lor obișnuită pentru a căuta un loc sigur, ceea ce implică o posibilă schimbare a locului de muncă sau găsirea de noi școli pentru copii sau chiar crearea unei noi identități.	inclusiv, printre altele, costul terapiei, impactul asupra situației profesionale a victimei, pierderile de venituri, daunele psihologice și prejudiciul moral cauzate de încălcarea demnității. Cuantumul despăgubirii ar trebui să reflecte faptul că victimele violenței domestice ***sau ale instigării online la violență sau la ură*** ar putea fi nevoite să renunțe la viața lor obișnuită pentru a căuta un loc sigur, ceea ce implică o posibilă ***pierdere sau*** schimbare a locului de muncă sau găsirea de noi școli pentru copii sau chiar crearea unei noi identități.

Amendamentul 34

Propunere de directivă
Considerentul 45

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.	(45) Asistența și sprijinul pentru victimele violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice ar trebui să fie acordate înainte de începerea procedurilor penale, pe parcursul acestora și pentru o perioadă de timp corespunzătoare după încheierea procedurilor penale, de exemplu, în cazul în care tratamentul medical este în continuare necesar pentru a remedia consecințele fizice sau psihologice grave ale violenței sau în cazul în care siguranța victimei este periclitată în special din cauza declarațiilor făcute de victimă în cadrul respectivelor proceduri.

Amendamentul 35

Propunere de directivă
Considerentul 46

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență ***împotriva femeilor*** și	(46) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să acorde sprijin victimelor tuturor formelor de violență ***pe criterii de gen*** și

ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale diferitelor forme de violență cibernetică.	ale violenței domestice, inclusiv ale violenței sexuale, ale mutilării genitale feminine, ale căsătoriei forțate, ale avortului forțat și sterilizării forțate, ale hărțuirii sexuale și ale diferitelor forme de violență cibernetică.

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Considerentul 47

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.	(47) Serviciile de sprijin specializate ar trebui să ofere victimelor ***și persoanelor dependente de acestea*** sprijin adaptat nevoilor specifice ale acestora, indiferent dacă există sau nu o plângere oficială. Aceste servicii ar putea fi oferite pe lângă serviciile generale de sprijin pentru victime sau ca parte integrantă a acestora, acestea din urmă putând face apel la entitățile existente care oferă sprijin specializat. Sprijinul acordat de serviciile de sprijin specializate poate fi acordat de autoritățile naționale, de organizațiile de sprijinire a victimelor sau de alte organizațiile neguvernamentale. Acestea ***includ servicii de asistență pentru femei, adăposturi pentru femei, linii de asistență, centre de primire în regim de urgență în caz de viol sau violență sexuală, precum și servicii de prevenire primară, dar nu se limitează la ele. Serviciile de sprijin specializat*** ar trebui să beneficieze de suficiente resurse umane și financiare și, în cazul în care serviciile sunt oferite de organizații neguvernamentale, statele membre ar trebui să se asigure că acestea primesc fonduri adecvate.

Amendamentul 37

Propunere de directivă
Considerentul 48

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(48) Victimele violenței domestice și ale violenței ***împotriva femeilor*** au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.	(48) Victimele violenței domestice și ale violenței ***pe criterii de gen*** au, de regulă, nevoi multiple în materie de protecție și de sprijin. Pentru a răspunde acestor nevoi în mod eficace, statele membre ar trebui să ofere aceste servicii în același spațiu sau să asigure coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central. Pentru a asigura, de asemenea, accesul victimelor din regiuni îndepărtate sau care nu pot ajunge fizic la astfel de centre, statele membre ar trebui să prevadă accesul online la astfel de servicii. Acest lucru ar trebui să implice crearea unui site web unic și actualizat, care să prezinte toate informațiile relevante privind serviciile de sprijin și protecție disponibile și accesul la acestea (punct unic de acces online). Site-ul web ar trebui să respecte cerințele de accesibilitate pentru persoane cu dizabilități.

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Considerentul 49

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(49) Serviciile specializate de sprijin, inclusiv adăposturile și centrele de primire în regim de urgență în caz de viol, ar trebui considerate esențiale în timpul crizelor și al stărilor de urgență, inclusiv în timpul crizelor sanitare. ***Aceste servicii*** ar trebui menținute în situațiile menționate, atunci când cazurile de violență domestică și violență ***împotriva femeilor*** tind să crească.	(49) Serviciile specializate de sprijin, inclusiv adăposturile și centrele de primire în regim de urgență în caz de viol, ar trebui considerate esențiale în timpul crizelor și al stărilor de urgență, inclusiv în timpul crizelor sanitare. ***Serviciile respective*** ar trebui menținute în situațiile menționate, atunci când cazurile de violență domestică și violență ***pe criterii de gen*** tind să crească.

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.	(50) Natura traumatizantă a violenței sexuale, inclusiv a violului, necesită un răspuns deosebit de sensibil ***la dimensiunea de gen*** din partea unui personal instruit și specializat. Victimele acestui tip de violență au nevoie de asistență medicală și post-traumatică imediată, combinată cu examinări medico-legale imediate, în vederea recoltării probelor necesare pentru urmărirea penală. Ar trebui să existe un număr suficient de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale, care să fie răspândite în mod corespunzător pe teritoriul fiecărui stat membru. În mod similar, victimele mutilării genitale feminine, care sunt adesea fete, au de obicei nevoie de sprijin specific. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că oferă sprijin specific, adaptat nevoilor acestor victime.

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Considerentul 50 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(50a) Violența și hărțuirea în lumea muncii sunt inacceptabile și incompatibile cu munca decentă. Acestea afectează sănătatea psihologică, fizică și sexuală a unei persoane, demnitatea și mediul familial și social, precum și calitatea serviciilor publice și private. Mai concret, aceste fenomene pot împiedica persoanele, îndeosebi femeile, să acceadă la piața muncii , să se mențină și să avanseze în aceasta și, prin urmare, reprezintă o amenințare la adresa egalității de șanse. De asemenea, au un impact negativ asupra organizării muncii, a relațiilor la locul de muncă, a implicării lucrătorilor, a reputației întreprinderii și a

productivității.

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Considerentul 51

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(51) Hărțuirea ***la locul de muncă*** este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. ***Având*** în ***vedere că hărțuirea sexuală la locul*** de muncă ***are consecințe negative semnificative atât pentru victime***, ***cât și pentru angajatori***, ***serviciile externe de consiliere ar trebui să acorde***, ***atât victimelor, cât și angajatorilor***, ***consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel*** de ***cazuri*** la locul de muncă***,*** la ***căile*** de ***atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul*** de muncă și ***la oferirea posibilității*** de ***conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru***.	(51) Hărțuirea ***în domeniul muncii*** este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. ***Convenția nr. 190 a OIM se aplică violenței și hărțuirii*** în ***lumea muncii care au loc în timpul desfășurării muncii, sunt legate*** de muncă ***sau decurg din aceasta. Potrivit articolului 3, convenția se aplică locului de muncă, inclusiv locurilor în care lucrătorul este plătit, face o pauză sau folosește instalațiile sanitare, se deplasează în interes de serviciu, se angajează în comunicări legate de muncă, face naveta către și de la locul de muncă sau locuiește într-o locuință pusă la dispoziție de angajator. Convenția recunoaște astfel faptul că violența pe durata angajării poate avea loc în afara locului tradițional*** de muncă și ***poate fi legată*** de ***propagarea violenței domestice la locul de muncă***.

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Considerentul 51 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51a) Având în vedere că violența și hărțuirea pe criterii de gen, în special hărțuirea în lumea muncii, au consecințe negative semnificative pentru toate persoanele din aceasta, afectând mai ales participarea femeilor la piața muncii, relațiile la locul de muncă, absențele,

	concediile pe termen lung și productivitatea și pierderea de venituri și posibilității viitoare pe care o cauzează, lucrătorilor și angajatorilor ar trebui să li se ofere consiliere, efectuată de servicii externe specializate, cu privire la prevenirea și tratarea adecvată a unor astfel de cazuri în lumea muncii, inclusiv prin dialog social, și cu privire la mijloacele juridice aflate la dispoziția victimelor, inclusiv la dispoziția angajatorului pentru a-l îndepărta pe autor de la locul de muncă și pentru a oferi posibilități de conciliere într-o fază incipientă, dacă victima dorește acest lucru. Un astfel de sprijin ar trebui să fie specializat, sensibil la dimensiunea gen, gratuit și confidențial. Partenerii sociali joacă un rol esențial în prevenirea, identificarea și combaterea violenței pe criterii de gen în lumea muncii, precum și în acordarea de sprijin victimelor. Pentru a proteja lucrătorii și pentru a elimina teama de a deveni victime în cazul violenței survenite la locul de muncă, acestea ar trebui să poată fi reprezentate în orice moment de un reprezentant al sindicatului sau de un alt reprezentant al lucrătorilor.

Amendamentul 43

Propunere de directivă
Considerentul 51 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51b) Femeile active în viața publică, cum ar fi politicienele, jurnalistele, apărătoarele drepturilor omului și cele active în societatea civilă și în alte domenii ale vieții publice sunt adesea victime ale violenței și hărțuirii care le vizează expres, ceea riscă să le reducă la tăcere și să le stânjenească participarea socială, subminând astfel principiul democrației[1a]. Deputatele active în lupta împotriva inegalității de gen și a violenței

	pe criterii de gen au fost adesea ținta expresă a atacurilor.
	[1a] A se vedea, de exemplu, un studiu comandat de Uniunea Interparlamentară: ***http://www.assembly.coe.int/LifeRay/EGA/WomenFFViolence/2018/20181016-WomenParliamentIssues-EN.pdf***

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Considerentul 51 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51c) Pe lângă consecințele grave și traumele personale ale victimei, violența domestică poate afecta și ocuparea forței de muncă, productivitatea și sănătatea și siguranța. Ca parte a altor măsuri, partenerii sociali joacă un rol-cheie și ajută la recunoașterea impactului violenței și hărțuirii pe criterii de gen în lumea muncii și pot contribui la răspunsul la acestea și la combaterea lor. Pentru a sprijini victimele care trec prin tranziții dificile și pentru a le ajuta să rămână în câmpul muncii, protejându-le astfel resursele economice și independența financiară, statele membre ar trebui să le ofere lucrătorilor dreptul la concediu plătit cu o durată adecvată.

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Considerentul 51 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51d) Pentru a-i sprijini pe lucrătorii care sunt victime ale violenței de gen, ale hărțuirii și ale violenței domestice să rămână pe piața muncii, statele membre

	ar trebui să se asigure că aceștia au dreptul de a solicita formule flexibile de lucru pe termen scurt pentru a-și adapta modelele de lucru, inclusiv, dacă este posibil, prin utilizarea formulelor de lucru de la distanță sau prin transferul locului de muncă, prin programe de lucru flexibile sau printr-o reducere a programului de lucru. Durata și alte aspecte ale acestor formule flexibile de lucru ar trebui stabilită de statele membre.

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Considerentul 51 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51e) Lucrătorii care sunt victime ale violenței ar trebui să poată găsi sprijin și consiliere juridică la locul de muncă, ținându-se seama în mod corespunzător de dimensiunea angajatorului. Dacă abuzul domestic poate afecta munca zilnică sau siguranța la locul de muncă și poate duce la violență, hărțuire, urmărire în scopul hărțuirii și agresiune la locul de muncă, munca poate fi și un factor preventiv și de protecție în viața victimelor, oferind protecție împotriva violenței și abuzului, precum și un loc sigur pentru găsirea de ajutor. Locurile de muncă pot fi esențiale în creșterea gradului de conștientizare cu privire la violența pe criterii de gen, în identificarea acesteia și în sprijinirea victimelor.

Amendamentul 47

Propunere de directivă
Considerentul 51 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51f) Statele membre ar trebui să se

asigure că angajatorii, în consultare cu reprezentanții lucrătorilor, mai ales cu sindicatele și în acord cu competențele lor, iau măsuri adecvate pentru a preveni și a trata cazurile de violență și hărțuire în lumea muncii, inclusiv de violență online, și pentru a identifica victimele violenței și a le oferi sprijin adecvat. Victimele ar trebui să aibă acces la căi de atac, informații și dreptul de a primi sprijin din partea reprezentanților lucrătorilor, inclusiv a sindicatelor, la cerere.

Amendamentul 48

Propunere de directivă
Considerentul 51 g (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51g) Partenerii sociali pot juca un rol esențial în combaterea hărțuirii în lumea muncii, precum și a violenței domestice, prin măsuri relevante. Odată cu creșterea disponibilității telemuncii la domiciliu, locul de manifestare a violenței domestice poate fi de fapt locul de muncă al victimei. Și angajatorii și sindicatele pot contribui la identificarea cazurilor de violență domestică, la sprijinirea victimelor și la tratarea consecințelor violenței domestice asupra vieții profesionale. Există deja numeroase exemple de bune practici și acorduri privind politicile la locul de muncă care oferă sprijin victimelor violenței domestice, permițându-le să continue să lucreze în siguranță.

Amendamentul 49

Propunere de directivă
Considerentul 51 h (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51h) Statele membre ar trebui să vegheze ca partenerii sociali să poată negocia colectiv măsuri la locul de muncă pentru prevenirea și tratarea hărțuirii sexuale și a violenței cibernetice în lumea muncii și pentru identificarea și sprijinirea victimelor violenței domestice. Statele membre ar trebui să ia măsuri pentru a promova negocierea colectivă a practicilor la locul de muncă privind prevenirea și tratarea cazurilor de hărțuire, violență cibernetică și violență domestică, inclusiv prin campanii de sensibilizare și formare a angajatorilor, a lucrătorilor, a reprezentanților lucrătorilor, inclusiv a sindicatelor și a reprezentanților pentru sănătatea și securitatea la locul de muncă.

Amendamentul 50

Propunere de directivă
Considerentul 51 i (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(51i) Statele membre ar trebui să amelioreze funcționarea inspectoratelor de muncă prin alocarea de fonduri, resurse, personal și formare necesare, pentru a asigura mijloace de control și inspecții pe teren efective, proporționale și nediscriminatorii, inclusiv vizite de rutină și neanunțate, cu scopul de a detecta cazurile de violență pe criterii de gen, hărțuire sexuală și violență cibernetică în lumea muncii, și să întărească protecția lucrătorilor. Statele membre ar trebui să se asigure, de asemenea, că organizațiile care reprezintă lucrătorii, în special sindicatele, au acces la locul de muncă și, cu acordul lucrătorilor, la datele lor.

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Considerentul 52

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau poliția.	(52) Statele membre ar trebui să se asigure că liniile telefonice de urgență naționale funcționează sub numărul armonizat la nivelul UE [116016] și că acest număr este promovat pe scară largă ca număr public, gratuit și disponibil 24 de ore din 24. Sprijinul acordat ar trebui să ***fie accesibil persoanelor cu dizabilități, să*** includă consiliere în situații de criză și ar trebui să fie în măsură să direcționeze victimele către servicii de tip față în față, cum ar fi adăposturile, centrele de consiliere sau poliția.

Amendamentul 52

Propunere de directivă
Considerentul 53

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.	(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară ***și profesională*** a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă. ***Adăposturile și alte spații adecvate de cazare provizorie ar trebui să fie disponibile pentru a răspunde nevoilor speciale ale victimelor cu dizabilități.***

Amendamentul 53

Propunere de directivă
Considerentul 56

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică, cum ar fi ***femeile*** cu dizabilități, ***femeile*** cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, ***femeile migrante*** fără acte de identitate, ***femeile*** care solicită protecție internațională, ***femeile*** care fug din zone de conflict armat, ***femeile*** fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, care locuiesc în zonele rurale, ***femeile*** care lucrează în domeniul sexului, ***femeile aflate*** în ***custodie publică sau femeile în vârstă,*** ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.	(56) Victimele cu nevoi specifice și grupurile vulnerabile expuse riscului de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică, cum ar fi ***persoanele*** cu dizabilități, ***persoanele*** cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, ***migranții*** fără acte de identitate, ***persoanele*** care solicită protecție internațională, care fug din zone de conflict armat, ***persoanele*** fără adăpost, cu origine rasială sau etnică minoritară, ***persoanele LGBTIQ+, femeile însărcinate și care au născut recent, persoanele*** care locuiesc în zonele rurale, ***care sunt instituționalizate, persoanele*** care lucrează în domeniul sexului, ***persoanele reținute, persoanele*** în ***vârstă, copiii, victimele așa-numitelor „crime de onoare”*** ar trebui să beneficieze de protecție și sprijin specific.

Amendamentul 54

Propunere de directivă
Considerentul 57

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(57) Femeile cu dizabilități se confruntă în mod disproporționat cu ***violența împotriva femeilor*** și cu violența domestică ***și***, din cauza ***dizabilității lor***, întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește accesul la ***măsurile*** de protecție și de sprijin. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că ***acestea*** pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în ***încercarea*** de a obține ajutor.	(57) Femeile ***și fetele*** cu dizabilități***, inclusiv victimele sterilizării forțate,*** se confruntă în mod disproporționat cu ***toate formele de violență pe criterii de gen*** și cu violența domestică***, atât la domiciliu***, ***cât și în afara acestuia.*** Din cauza ***unei lipse de măsuri accesibile de protecție și sprijin***, ***victimele cu dizabilități*** întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește ***capacitatea de a se apăra, a fi ascultate și crezute, și*** accesul la ***astfel de măsuri*** de protecție și de sprijin. ***Procesul de denunțare a violenței este adesea inaccesibil din cauza politicilor și standardelor inadecvate, a atitudinilor negative, a barierelor fizice, a informațiilor și a comunicării insuficiente, a lipsei furnizării de servicii, a finanțării inadecvate și a neimplicării***

victimelor cu dizabilități în decizii care le afectează în mod direct viața. Prin urmare, statele membre ar trebui să ***își adapteze serviciile de sprijin în consecință, să ofere actorilor relevanți pregătire și să*** se asigure că ***victimele cu dizabilități*** pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în ***legătură cu capacitatea*** de a obține ***sau de a primi*** ajutor.

Amendamentul 55

Propunere de directivă
Considerentul 58

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența ***împotriva*** femeilor și ***violența*** domestică. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect.	(58) Statele membre ar trebui să se asigure că sunt adoptate măsuri preventive, cum ar fi campaniile de sensibilizare, pentru a combate violența ***pe criterii de gen. O atenție deosebită ar trebui acordată campaniilor de sensibilizare pentru*** femeile ***care se confruntă cu discriminare*** și ***violență pe criterii de sex în combinație cu alte motive și pentru victimele expuse unui risc sporit de violență*** domestică ***și stigmatizării asociate acesteia, precum și informării tuturor, inclusiv a victimelor, în legătură cu semnele care indică violență sau abuz***. Măsuri preventive ar trebui să fie adoptate, de asemenea, în educația formală, în special prin consolidarea educației sexuale ***cuprinzătoare și incluzive*** și a competențelor socioemoționale și a empatiei, precum și prin dezvoltarea unor relații sănătoase și bazate pe respect***, acordând o atenție deosebită băieților și tinerilor***.

Amendamentul 56

Propunere de directivă
Considerentul 59

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(59) Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a preveni cultivarea stereotipurilor de gen dăunătoare, în scopul eradicării ideii de inferioritate a femeilor sau a rolurilor stereotipe ale femeilor și bărbaților. Aici ar putea fi incluse și măsuri care urmăresc să asigure că obiceiurile, cultura, religia, tradiția sau onoarea nu ***sunt*** percepute ca justificare sau ca tratament mai permisiv pentru infracțiunile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică. Având în vedere că, începând de la o vârstă foarte fragedă, copiii sunt expuși rolurilor de gen care le modelează percepția de sine și le influențează alegerile educaționale și profesionale, precum și așteptările cu privire la rolurile lor de femei și bărbați pe tot parcursul vieții, este esențial ca ***stereotipurilor*** de gen să fie abordate începând cu educația și îngrijirea timpurie.	(59) Statele membre ar trebui să adopte măsuri pentru a preveni cultivarea stereotipurilor de gen dăunătoare ***existente și a le demonta***, în scopul eradicării ideii de inferioritate a femeilor sau a rolurilor stereotipe ale femeilor și bărbaților. Aici ar putea fi incluse și măsuri care urmăresc să asigure că obiceiurile, cultura, religia, tradiția sau onoarea nu ***pot fi niciodată*** percepute ***sau utilizate*** ca justificare sau ca tratament mai permisiv pentru infracțiunile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică. Având în vedere că, începând de la o vârstă foarte fragedă, copiii sunt expuși rolurilor de gen care le modelează percepția de sine și le influențează alegerile educaționale și profesionale, precum și așteptările cu privire la rolurile lor de femei și bărbați pe tot parcursul vieții, este esențial ca ***stereotipurile*** de gen ***și respectarea consimțământului explicit și a autonomiei corporale*** să fie abordate începând cu educația și îngrijirea timpurie. ***Programele de formare și de sensibilizare la locul de muncă pot juca un rol esențial în combaterea stereotipurilor și în transformarea culturii în mediul muncii și în afara acestuia. Statele membre ar trebui, de asemenea, să ia măsuri pentru a preveni violența și hărțuirea pe criterii de gen la locul de muncă pe motive de sarcină și maternitate sau paternitate recente.***

Amendamentul 57

Propunere de directivă
Considerentul 60

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(60) Pentru a se asigura că victimele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de ***informații specifice***. Cursurile de formare ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală ***la locul*** de ***muncă***, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală ***la locul de muncă*** și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului[45] . Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.	(60) Pentru a se asigura că victimele violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii ***din sectorul public, privat și din societatea civilă,*** care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele***,*** beneficiază de ***activități periodice și obligatorii de*** formare și de ***informare specifică, ținând seama în special de nevoile victimelor cu dizabilități***. Cursurile de formare ar trebui să ***fie sensibile la dimensiunea de gen și dizabilitate și să*** vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. ***Acestea ar trebui să includă și prevenirea și identificarea violenței, a violenței cibernetice și a hărțuirii în lumea muncii și identificarea grupurilor celor mai vulnerabile și defavorizate care ar putea adesea să fie mai greu crezute când fac denunțuri, cum ar fi migranții, persoanele LGBTIQ + sau persoanele cu dizabilități.*** Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală***, de violență cibernetică în lumea muncii, și pentru a identifica și a trata cazurile*** de ***violență domestică și consecințele acesteia asupra lucrătorilor***, persoanele cu funcții de supraveghere ***și reprezentanții lucrătorilor*** ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală***, violența cibernetică și violența domestică în lumea muncii*** și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului[45] . Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta

	personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.
[45] Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).	[45] Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

Amendamentul 58

Propunere de directivă
Considerentul 60 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(60a) Angajatorii ar trebui să asigure o cultură bazată pe respect reciproc și demnitate pentru a preveni violența și hărțuirea în lumea muncii, proporțional cu gradul lor de control, inclusiv prin adoptarea și aplicarea la locul de muncă a unei politici incluzive și sensibile la dimensiunea gen privind violența și hărțuirea pe criterii de gen, în consultare cu lucrătorii și reprezentanții acestora, prin numirea unui consilier confidențial desemnat, garantarea faptului că nu există niciun tratament ostil sau consecință adversă la locul de muncă pentru victimele violenței și hărțuirii pe criterii de gen, prin includerea violenței și a hărțuirii pe criterii de gen în gestionarea și evaluarea riscurilor pentru sănătatea și securitatea în muncă și prin furnizarea pentru toți lucrătorii și reprezentanții acestora de informații și formare periodică cu privire la pericolele și riscurile de violență și hărțuire identificate.

Amendamentul 59

Propunere de directivă
Considerentul 60 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(60b) Prezenta directivă ar trebui să garanteze că măsurile de prevenire și protecție menite să combată violența, discriminarea și hărțuirea la locul de muncă, inclusiv violența din partea terților și hărțuirea de către clienți, vizitatori, pacienți, după caz, ar trebui să se aplice și să nu se limiteze la cazurile bazate pe discriminare. Statele membre, în consultare cu partenerii sociali, ar trebui să prevadă măsuri eficiente de protecție.

Amendamentul 60

Propunere de directivă
Considerentul 61

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile de gen dăunătoare, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele.	(61) Pentru a contracara neraportarea, statele membre ar trebui, de asemenea, să țină legătura cu autoritățile de aplicare a legii în procesul de elaborare a cursurilor de formare, în special în ceea ce privește stereotipurile ***și prejudecățile*** de gen dăunătoare***, inclusiv numeroasele motive de discriminare***, dar și în ceea ce privește prevenirea infracțiunilor, având în vedere contactul de regulă apropiat al acestor autorități cu grupurile vulnerabile expuse riscului de violență și cu victimele. ***Statele membre ar trebui să recunoască organizațiile de femei ale societății civile, inclusiv organizațiile care lucrează cu femei expuse unui risc crescut de a se confrunta cu violență pe criterii de gen ca parteneri în elaborarea și punerea în aplicare a politicilor și ar trebui, după caz, să le includă în activitatea organismelor și comitetelor guvernamentale care se ocupă de combaterea violenței pe criterii de gen și a violenței domestice. În plus, ar trebui consultate și alte părți interesate relevante cu privire la aspecte relevante, cum ar fi***

partenerii sociali, în ceea ce privește violența pe criterii de gen și hărțuirea sexuală la locul de muncă.

Amendamentul 61

Propunere de directivă
Considerentul 62

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(62) Ar trebui instituite programe de intervenție care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni ***(repetate)*** de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de ***femei***.	(62) Ar trebui instituite programe de intervenție ***timpurie*** care să prevină și să reducă la minimum riscul de infracțiuni de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică***, inclusiv riscul de repetare a astfel de infracțiuni***. Programele ar trebui să vizeze în mod specific educarea autorilor infracțiunilor sau a persoanelor expuse riscului de a săvârși infracțiuni cu privire la modul de adoptare a unui comportament nonviolent în relațiile interpersonale și la modul în care pot contracara modelele comportamentale violente. Programele ar trebui să încurajeze autorii infracțiunilor să își asume răspunderea pentru propriile acțiuni și să își analizeze atitudinile și convingerile față de ***victime***.

Amendamentul 62

Propunere de directivă
Considerentul 64

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(64) Politicile de combatere adecvată a violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei	(64) Politicile de combatere adecvată a violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice pot fi formulate numai pe baza unor date defalcate cuprinzătoare și comparabile. Pentru a monitoriza în mod eficace evoluțiile din statele membre și pentru a remedia lacunele în materie de date comparabile, statele membre ar trebui să efectueze periodic anchete, utilizând metodologia armonizată a Comisiei

(Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat).

(Eurostat), pentru a colecta date și pentru a transmite datele respective către Comisie (Eurostat).

Amendamentul 63

Propunere de directivă
Considerentul 65

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu. Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.	(65) Statele membre ar trebui să se asigure că datele colectate se limitează la ceea ce este necesar pentru a sprijini monitorizarea prevalenței și a tendințelor violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice și pentru a elabora noi strategii de politică în acest domeniu***. Datele colectate ar trebui să includă contextul în care a avut loc infracțiunea, cum ar fi la domiciliu, la locul de muncă sau online, precum și informații din care să reiasă dacă o victimă prezintă un risc sporit de a se confrunta cu violență pe criterii de gen deoarece acestea ar putea constitui o sursă de informații pentru viitoarele acțiuni de politică specifice. De asemenea, datele ar trebui să menționeze dacă au fost săvârșite acte de violență împotriva victimelor afectate de discriminare intersecțională.*** Datele colectate, atunci când sunt difuzate, nu ar trebui să includă date cu caracter personal.

Amendamentul 64

Propunere de directivă
Considerentul 68

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(68) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume prevenirea și combaterea violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice în întreaga Uniune pe baza unor norme comune minime, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către	(68) Deoarece obiectivul prezentei directive, și anume prevenirea și combaterea violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice în întreaga Uniune pe baza unor norme comune minime, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către

statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunea și efectele măsurilor preconizate, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este stabilit la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru îndeplinirea obiectivului menționat.	statele membre și, prin urmare, având în vedere dimensiunea și efectele măsurilor preconizate, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este stabilit la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru îndeplinirea obiectivului menționat.

Amendamentul 65

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezenta directivă stabilește norme pentru prevenirea și combaterea violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice. Aceasta stabilește norme minime referitoare la:	Prezenta directivă stabilește norme pentru prevenirea și combaterea violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice. Aceasta stabilește norme minime referitoare la:

Amendamentul 66

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) drepturile victimelor tuturor formelor de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică înainte, pe parcursul ***sau*** după încheierea procedurilor penale;	(b) drepturile victimelor tuturor formelor de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică înainte, pe parcursul ***și*** după încheierea procedurilor penale;

Amendamentul 67

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***protecția*** și ***sprijinirea*** victimelor***.***	(c) ***măsuri de protecție*** și ***de sprijinire a*** victimelor***;***

Amendamentul 68

Propunere de directivă
Articolul 1 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) stabilirea și dezvoltarea de măsuri preventive.

Amendamentul 69

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex în combinație cu alte criterii, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5) și articolul 37 alineatul (7).	1. La punerea în aplicare a măsurilor în temeiul prezentei directive, statele membre iau în considerare riscul sporit de violență cu care se confruntă victimele discriminării pe criterii de sex ***și gen*** în combinație cu alte criterii***, precum și alte victimele expuse unui risc crescut de violență domestică***, pentru a răspunde nevoilor lor sporite în materie de protecție și sprijin, astfel cum se prevede la articolul 18 alineatul (4), articolul 27 alineatul (5***), articolul 35 alineatul (1***) și articolul 37 alineatul (7).

Amendamentul 70

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) actele de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică, astfel	(b) actele de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică, astfel cum sunt

cum sunt incriminate în temeiul altor instrumente ale dreptului Uniunii;	incriminate în temeiul altor instrumente ale dreptului Uniunii;

Amendamentul 71

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) orice alte acte de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică, astfel cum sunt incriminate în temeiul dreptului intern.	(c) orice alte acte de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică, astfel cum sunt incriminate în temeiul dreptului intern.

Amendamentul 72

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) „violență pe criterii de gen” înseamnă acte de violență sau amenințări cu acte de violență, care sunt îndreptate contra unei persoane din cauza genului, a identității de gen, a exprimării de gen sau a caracteristicilor sexuale ale persoanei respective;

Amendamentul 73

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) „violență domestică” înseamnă toate actele de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice și care survin în familie sau în unitatea domestică, indiferent de legăturile de familie biologice sau juridice, sau între foști sau actuali soți sau parteneri,	(b) „violență domestică” înseamnă toate actele de violență care cauzează sau sunt susceptibile de a cauza prejudicii sau suferințe fizice, sexuale, psihologice sau economice și care survin în familie sau în unitatea domestică, indiferent de legăturile de familie biologice sau juridice, sau între foști sau actuali soți sau parteneri,

indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima;	indiferent dacă autorul infracțiunii locuiește sau a locuit împreună cu victima***, inclusiv actele care survin într-o unitate familială sau domestică care împiedică o persoană să intre sau să rămână pe piața muncii***;

Amendamentul 74

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) „lumea muncii” înseamnă în cursul muncii, în legătură cu munca sau care decurge din munca la locul de muncă, inclusiv spațiile publice și private în care se află un loc de muncă; în locurile în care lucrătorul este remunerat, face o pauză de odihnă sau ia masa ori folosește instalații sanitare, de spălat și de schimb; în timpul călătoriilor, al excursiilor, cursurilor de formare, evenimentelor sau activităților sociale în interes de serviciu; prin intermediul comunicărilor legate de muncă, inclusiv cele facilitate de tehnologiile informației și comunicațiilor; în cazarea oferită de angajator; și atunci când se face naveta către și de la locul de muncă;

Amendamentul 75

Propunere de directivă
Articolul 4 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) „hărțuire ***sexuală la locul*** de ***muncă” înseamnă*** orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie	(g) „hărțuire ***în lumea muncii” înseamnă orice formă de violență, hărțuire ori alte forme*** de ***violență fizică sau psihologică, îndreptată contra persoanelor din cauza sexului sau a genului lor, în special cele care afectează***

de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator;	***în mod disproporționat femeile, inclusiv hărțuirea sexuală, exprimată prin*** orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de ***căutare a unui loc de muncă, formare, inclusiv ca stagiari și ucenici,*** încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, ***inclusiv munca informală, atât în sectorul public, cât și în sectorul privat,*** și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant, umilitor sau ofensator***, inclusiv în cazul în care respingerea de către o persoană a unui astfel de comportament sau supunerea la un astfel de comportament este folosită explicit sau implicit ca bază pentru deciziile legate de locul de muncă***;

Amendamentul 76

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de ***femeie*** sau un act cu privire la care ***femeia*** nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când ***femeia*** este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru.	2. Statele membre se asigură că un act neconsensual este înțeles ca fiind un act care este practicat în lipsa consimțământului dat voluntar de ***persoana în cauză*** sau un act cu privire la care ***persoana respectivă*** nu este în măsură să își exercite liberul arbitru din cauza stării sale fizice sau psihice, de exemplu atunci când ***aceasta*** este în stare de inconștiență, de intoxicare, de somn, de boală, de vătămare corporală sau dizabilitate, exploatând astfel incapacitatea acesteia de a-și exprima liberul arbitru. ***Un act este considerat consensual atunci când se bazează pe consimțământul voluntar dat de persoana în cauză ca urmare a exercitării liberului arbitru.***

Amendamentul 77

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Consimțământul poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea ***femeii***, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice ***sau*** prin comportamentul sexual din trecut.	3. Consimțământul ***este necesar pentru fiecare act separat și*** poate fi retras în orice moment pe parcursul actului. Lipsa consimțământului nu poate fi invalidată exclusiv prin tăcerea ***persoanei***, prin lipsa rezistenței verbale sau fizice**,** prin comportamentul sexual din trecut ***sau prin relația existentă sau anterioară cu autorul infracțiunii***.

Amendamentul 78

Propunere de directivă
Articolul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 6a
	Sterilizarea forțată
	1. Statele membre se asigură că conduita voită de a efectua o intervenție chirurgicală, care are drept scop sau efect întreruperea capacității unei persoane de a se reproduce în mod natural, fără consimțământul ei prealabil și în cunoștință de cauză sau fără înțelegerea procedurii, se sancționează ca infracțiune.
	2. Statele membre se asigură că consimțământul prealabil și în cunoștință de cauză al persoanei de a se supune intervenției chirurgicale menționate la alineatul (1) nu poate fi înlocuit cu consimțământul unui părinte, al tutorelui legal sau cu o decizie a instanței.

Amendamentul 79

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) asigurarea accesului ***unei multitudini de*** utilizatori finali la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale intime care prezintă activități sexuale ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;	(a) asigurarea accesului ***altor*** utilizatori finali la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale intime***, inclusiv cele*** care prezintă activități sexuale ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor;

Amendamentul 80

Propunere de directivă
Articolul 7 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) producția sau manipularea și, ulterior, asigurarea accesului ***unei multitudini de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale, făcând să pară ca și cum altă persoană practică activități sexuale, fără consimțământul respectivei persoane;	(b) producția sau manipularea și, ulterior, asigurarea accesului ***altor*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la imagini, la înregistrări video sau la alte materiale, făcând să pară ca și cum altă persoană practică activități sexuale, fără consimțământul respectivei persoane;

Amendamentul 81

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) adoptarea, cu persistență, a unui comportament amenințător sau de intimidare îndreptat către o altă persoană, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, făcând astfel persoana vizată să se teamă pentru siguranța sa sau ***pentru siguranța*** persoanelor aflate în întreținerea sa;	(a) adoptarea, cu persistență, a unui comportament amenințător***, coercitiv*** sau de intimidare îndreptat către o altă persoană, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, făcând astfel persoana vizată să se teamă pentru siguranța sa sau ***a altora, cum ar fi a*** persoanelor aflate în întreținerea sa***, a rudelor sau a partenerilor, în special în***

mediul familial;

Amendamentul 82

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) plasarea unei alte persoane sub supraveghere continuă, fără consimțământul respectivei persoane sau fără o autorizație legală în acest sens, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, pentru a urmări sau a monitoriza deplasările și activitățile respectivei persoane;	(b) plasarea unei alte persoane sub supraveghere continuă, fără consimțământul respectivei persoane sau fără o autorizație legală în acest sens, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, pentru a urmări sau a monitoriza deplasările și activitățile respectivei persoane***, inclusiv în contextul lumii muncii***;

Amendamentul 83

Propunere de directivă
Articolul 8 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) asigurarea accesului ***unei multitudini de*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la ***materiale care conțin*** datele cu caracter personal ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, cu scopul de a instiga utilizatorii finali să cauzeze ***acesteia o vătămare fizică sau*** prejudicii psihologice ***semnificative***.	(c) asigurarea accesului ***altor*** utilizatori finali, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, la datele cu caracter personal ale unei alte persoane, fără consimțământul respectivei persoane, cu scopul de a instiga utilizatorii finali să cauzeze ***sau să amenințe că îi cauzează acesteia*** prejudicii ***fizice, sexuale,*** psihologice ***sau economice***.

Amendamentul 84

Propunere de directivă
Articolul 9 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) inițierea unui atac***,*** împreună cu părți terțe, îndreptat împotriva unei alte	(a) inițierea unui atac ***public sau*** împreună cu părți terțe, îndreptat împotriva

persoane, prin asigurarea accesului ***unei multitudini de*** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având ca efect ***r*** prejudicii psihologice ***semnificative*** pentru persoana atacată;	unei alte persoane, prin asigurarea accesului ***altor*** utilizatori finali la materiale cu caracter de amenințare sau insultător, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, având ca efect prejudicii psihologice ***și economice*** pentru persoana atacată***, inclusiv în contextul lumii muncii***;

Amendamentul 85

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că sunt pedepsite ca infracțiuni faptele săvârșite cu intenție care constau în instigarea la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup, definit prin referire la sex sau gen, prin diseminarea publică de materiale care conțin astfel de instigări, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor.	Statele membre se asigură că sunt pedepsite ca infracțiuni faptele săvârșite cu intenție care constau în instigarea la violență sau la ură împotriva unui grup de persoane sau a unui membru al unui astfel de grup, definit prin referire la sex sau gen, ***sau împotriva altor grupuri protejate conform dreptului Uniunii, astfel cum se face referire la articolul 2,*** prin diseminarea publică de materiale care conțin astfel de instigări ***la violență sau la ură***, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor.

Amendamentul 86

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că ***infracțiunea menționată*** la ***articolul*** 6 ***este pasibilă*** de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin cinci ani și de cel puțin șapte ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.	4. Statele membre se asigură că ***infracțiunile menționate*** la ***articolele 6 și*** 6***a sunt pasibile*** de aplicarea unei pedepse maxime cu închisoarea de cel puțin cinci ani și de cel puțin șapte ani în cazul în care infracțiunea a fost săvârșită în circumstanțele agravante menționate la articolul 13.

Amendamentul 87

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) infracțiunea sau o altă infracțiune de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică a fost săvârșită în mod repetat;	(a) infracțiunea sau o altă infracțiune de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică a fost săvârșită în mod repetat;

Amendamentul 88

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi o situație de dependență sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială***,*** sau care este instituționalizată;	(b) infracțiunea a fost săvârșită împotriva unei persoane care a devenit vulnerabilă în urma unor circumstanțe speciale, cum ar fi ***statutul în materie de rezidență al persoanei, vârsta,*** o situație de dependență***, inclusiv de dependență economică, formule de muncă precare*** sau o stare de incapacitate fizică, psihică, intelectuală sau senzorială ***ori o suferință clinică*** sau ***în cazul în*** care ***persoana*** este instituționalizată;

Amendamentul 89

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) infracțiunea a fost săvârșită contra unei femei care ocupă o funcție în viața politică sau publică;

Amendamentul 90

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) infracțiunea a fost săvârșită în prezența unui copil;	(d) infracțiunea a fost săvârșită în prezența unui copil ***sau a unei alte persoane aflate în îngrijire sau vulnerabile***;

Amendamentul 91

Propunere de directivă
Articolul 13 – paragraful 1 – litera m

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență;	(m) infracțiunea a fost săvârșită prin abuz de poziție recunoscută de încredere, de autoritate sau de influență ***ierarhică, cum ar fi un raport de muncă***;

Amendamentul 92

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la ***articolul*** 6***,*** un termen de prescripție de cel puțin 10 ani de la data săvârșirii infracțiunii.	3. Statele membre iau măsurile necesare pentru a prevedea, pentru infracțiunile menționate la ***articolele*** 6 ***și 6a*** un termen de prescripție de cel puțin 10 ani de la data săvârșirii infracțiunii.

Amendamentul 93

Propunere de directivă
Articolul 16 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Raportarea actelor de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică	Raportarea actelor de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică

Amendamentul 94

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică autorităților competente. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică.	1. Pe lângă drepturile victimelor în momentul formulării unei plângeri în temeiul articolului 5 din Directiva 2012/29/UE, statele membre se asigură că victimele***, inclusiv persoanele cu dizabilități sau cele instituționalizate,*** pot raporta într-un mod ușor și accesibil infracțiunile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică autorităților competente***, inclusiv prin utilizarea limbajului Braille și a limbajului prin semne***. Acest lucru include posibilitatea raportării infracțiunilor online sau prin intermediul altor tehnologii ***accesibile*** ale informației și comunicațiilor, inclusiv posibilitatea de a prezenta probe, în special în ceea ce privește raportarea infracțiunilor de violență cibernetică. ***Mecanismele de depunere a plângerilor sunt accesibile, de asemenea, victimelor fără competențe digitale și victimelor care locuiesc în zone îndepărtate sau rurale, cu acces dificil la instrumente digitale și internet, precum și persoanelor cu dizabilități.***

Amendamentul 95

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte	2. Statele membre iau măsurile necesare pentru a încuraja orice persoană care are cunoștință sau care suspectează, cu bună-credință, că au fost săvârșite infracțiuni de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică sau că există pericolul producerii unor noi acte de violență, să raporteze aceste fapte autorităților competente ***fără a le fi teamă***

autorităților competente.	***de represalii sau de consecințe negative***.

Amendamentul 96

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care infracțiunile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.	4. În cazul în care infracțiunile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică sunt raportate de copii, statele membre se asigură că procedurile de raportare sunt sigure, confidențiale, concepute și accesibile într-un mod și într-un limbaj adaptat copiilor, în funcție de vârsta și de nivelul lor de maturitate. În cazul în care infracțiunea este săvârșită de titularul răspunderii părintești, statele membre ar trebui să se asigure că raportarea nu este condiționată de consimțământul respectivei persoane.

Amendamentul 97

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică li se interzice, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.	5. Statele membre se asigură că autorităților competente care vin în contact cu o victimă care raportează infracțiuni de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică li se interzice, cel puțin până la finalizarea primei evaluări individuale menționate la articolul 18, să transfere date cu caracter personal referitoare la statutul de rezident al victimei către autoritățile competente în domeniul migrației.

Amendamentul 98

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Statele membre asigură mecanisme eficace de raportare și proceduri de urmărire și mecanisme de anchetă în cazurile de violență și hărțuire în lumea muncii. Statele membre și angajatorii iau măsurile necesare pentru a asigura protecția împotriva victimizării sau a consecințelor negative asupra reclamanților, victimelor, martorilor și avertizorilor de integritate și pentru a asigura protecția vieții private a persoanelor respective, precum și confidențialitatea, prevenind în același timp utilizarea abuzivă a cerințelor relevante privind viața privată și confidențialitatea.
	Statele membre și angajatorii se asigură că furnizarea de probe nu reprezintă o povară pentru victime și nu contribuie la o victimizare suplimentară.

Amendamentul 99

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență ***împotriva femeilor*** sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.	1. Statele membre se asigură că persoanele, unitățile sau serviciile responsabile de cercetarea și urmărirea penală actelor de violență ***pe criterii de gen*** sau a actelor de violență domestică dispun de expertiză suficientă***, de capacitate*** și de instrumente eficiente de anchetă pentru cercetarea și urmărirea penală eficace a unor astfel de infracțiuni, în special pentru a colecta, a analiza și a păstra în siguranță probe electronice în cazurile de violență cibernetică.

Amendamentul 100

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că infracțiunile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică denunțate sunt prelucrate și transferate fără întârziere autorităților competente, în vederea cercetării și a urmăririi penale.	2. Statele membre se asigură că infracțiunile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică denunțate sunt prelucrate și transferate fără întârziere autorităților competente, în vederea cercetării și a urmăririi penale.

Amendamentul 101

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile competente înregistrează și cercetează cu promptitudine și în mod eficace toate acuzațiile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică și se asigură că se depune o plângere oficială în toate cazurile.	3. Autoritățile competente înregistrează și cercetează cu promptitudine și în mod eficace toate acuzațiile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică și se asigură că se depune o plângere oficială în toate cazurile.

Amendamentul 102

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.	4. Evaluarea ține seama de circumstanțele individuale ale victimei, inclusiv de faptul dacă aceasta se confruntă cu discriminare pe criterii de sex ***și de gen*** în combinație cu alte criterii și, prin urmare, este expusă unui risc sporit de violență, precum și de relatarea victimei și de modul în care aceasta evaluează situația. Evaluarea se efectuează în interesul superior al victimei, acordând o atenție deosebită necesității de a evita victimizarea secundară sau repetată.

Amendamentul 103

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi centrele de protecție a victimelor și adăposturile pentru femei, serviciile sociale și profesioniștii din domeniul sănătății.	6. Evaluarea individuală se efectuează în colaborare cu toate autoritățile competente relevante în funcție de stadiul procedurilor și cu serviciile de sprijinire relevante, cum ar fi ***organizațiile societății civile,*** centrele de protecție a victimelor și adăposturile pentru femei, serviciile sociale și profesioniștii din domeniul sănătății***, precum și partenerii sociali în cazul în care experiența victimei s-a petrecut în contextul lumii muncii***.

Amendamentul 104

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Autoritățile competente actualizează evaluarea individuală la intervale regulate pentru a se asigura că măsurile de protecție ***corespund situației*** actuale ***a*** victimei. Acest lucru include o evaluare menită să identifice necesitatea adaptării sau a adoptării de măsuri de protecție, în special în temeiul articolului 21.	7. Autoritățile competente actualizează evaluarea individuală la intervale regulate pentru a se asigura că măsurile de protecție ***abordează în mod efectiv și suficient situația și nevoile*** actuale ***ale*** victimei. Acest lucru include o evaluare menită să identifice necesitatea adaptării sau a adoptării de măsuri de protecție, în special în temeiul articolului 21.

Amendamentul 105

Propunere de directivă
Articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care evaluările	1. În cazul în care evaluările

menționate la articolele 18 și 19 au identificat nevoi de sprijin sau de protecție specifice sau în cazul în care victima solicită sprijin, statele membre se asigură că serviciile de sprijinire contactează victimele pentru a le oferi sprijin.

menționate la articolele 18 și 19 au identificat nevoi de sprijin sau de protecție specifice sau în cazul în care victima solicită sprijin, statele membre se asigură că serviciile ***specializate*** de sprijinire contactează victimele pentru a le oferi sprijin.

Amendamentul 106

Propunere de directivă
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în domiciliul sau ***la*** locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.	1. Statele membre se asigură că, în situații de pericol iminent pentru sănătatea și siguranța victimei sau a persoanei aflate în întreținerea acesteia, autoritățile competente emit ordine adresate unui autor al infracțiunii de violență sau unei persoane suspectate de acte de violență care intră sub incidența prezentei directive, prin care se dispune părăsirea domiciliului victimei sau al persoanelor aflate în întreținerea acestora pentru o perioadă de timp suficientă și se interzice autorului infracțiunii sau persoanei suspectate să intre în domiciliul ***victimei*** sau ***să contacteze*** locul de muncă al victimei sau să contacteze victima sau persoanele aflate în întreținerea acesteia în orice mod. Astfel de ordine au efect imediat și nu depind de raportarea infracțiunii de către o victimă.

Amendamentul 107

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență ***împotriva femeilor***	Statele membre emit orientări pentru autoritățile competente care acționează în procedurile penale, inclusiv orientări judiciare și de urmărire penală, cu privire la cazurile de violență ***pe criterii de gen***

sau de violență domestică. Aceste orientări cuprind îndrumări privind:	sau de violență domestică. Aceste orientări cuprind îndrumări privind:

Amendamentul 108

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) modul de aplicare a unei abordări intersecționale și sensibile la dimensiunea de gen în toate acțiunile și măsurile;

Amendamentul 109

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;	(c) modul de tratare a victimelor astfel încât să se țină cont de trauma suferită, de ***dizabilitate, de limbă, de*** dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil;

Amendamentul 110

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) modul în care se ține seama de nevoile sporite de protecție și de sprijin ale victimelor care se confruntă cu discriminarea pe criterii de sex în combinație cu alte criterii;	(e) modul în care se ține seama de nevoile sporite de protecție și de sprijin ale victimelor care se confruntă cu discriminarea pe criterii de sex ***și gen*** în combinație cu alte criterii;

Amendamentul 111

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) modul de evitare a stereotipurilor de gen;	(f) modul de evitare a stereotipurilor de gen ***și a prejudecăților neconștientizate***;

Amendamentul 112

Propunere de directivă
Articolul 23 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) modul de direcționare a victimelor către servicii de sprijinire, de asigurare a tratamentului adecvat al victimelor și de tratare a cazurilor de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică.	(g) modul de direcționare a victimelor către servicii de sprijinire ***corespunzătoare, prompte și accesibile***, de asigurare a tratamentului adecvat al victimelor și de tratare a cazurilor de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică.

Amendamentul 113

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 1 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) oferirea de asistență și consiliere independentă victimelor violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice;	(a) oferirea de asistență și consiliere independentă victimelor violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice ***și martorilor***;

Amendamentul 114

Propunere de directivă
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre se asigură că organismele menționate la alineatul (1) pot acționa fie în numele, fie în sprijinul uneia sau al mai multor victime ale violenței ***împotriva femeilor*** sau ale violenței domestice în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de	2. Statele membre se asigură că organismele menționate la alineatul (1) pot acționa fie în numele, fie în sprijinul uneia sau al mai multor victime ale violenței ***pe criterii de gen*** sau ale violenței domestice în cadrul procedurilor judiciare, inclusiv în ceea ce privește cererile de despăgubire

despăgubire prevăzute la articolul 26 și cererile de eliminare a conținutului online prevăzute la articolul 25, cu acordul victimelor.

prevăzute la articolul 26 și cererile de eliminare a conținutului online prevăzute la articolul 25, cu acordul victimelor.

Amendamentul 115

Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică.	1. Statele membre se asigură că victimele au dreptul de a pretinde despăgubiri integrale din partea autorului infracțiunii pentru prejudiciile rezultate în urma tuturor formelor de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică.

Amendamentul 116

Propunere de directivă
Articolul 26 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Prejudiciul include costurile pentru servicii de asistență medicală, servicii de sprijinire, servicii de reabilitare, pierderi de venit și alte costuri ***rezonabile*** care au apărut ca urmare a infracțiunii sau pentru gestionarea consecințelor acesteia. Cuantumul despăgubirilor acordate reprezintă, de asemenea, o compensație pentru prejudiciile fizice, psihologice și morale.	4. Prejudiciul include costurile pentru servicii de asistență medicală, servicii de sprijinire, servicii de reabilitare, pierderi de venit***, beneficii și oportunități legate de muncă*** și alte costuri care au apărut ca urmare a infracțiunii sau pentru gestionarea consecințelor acesteia. Cuantumul despăgubirilor acordate reprezintă, de asemenea, o compensație pentru prejudiciile fizice, psihologice și morale.

Amendamentul 117

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile specializate de sprijinire menționate la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE. Serviciile specializate de sprijinire asigură:	1. Statele membre se asigură că victimele actelor de violență reglementate de prezenta directivă dispun de serviciile specializate de sprijinire ***gratuite și confidențiale*** menționate la articolul ***8 alineatul (3) și articolul*** 9 alineatul (3) din Directiva 2012/29/UE***. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire sunt puse la dispoziție pentru a găzdui persoanele cu dizabilități.*** Serviciile specializate de sprijinire asigură:

Amendamentul 118

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***consiliere*** și ***informații*** cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;	(a) ***sprijin, informații*** și ***consiliere*** cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință ***decentă și accesibilă***, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă ***de calitate***;

Amendamentul 119

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței ***împotriva femeilor*** și	2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței ***pe criterii de gen*** și ale

ale violenței domestice.	violenței domestice***, inclusiv cele dezavantajate sau cu origine diversă, cum ar fi migranți sau persoane cu dizabilități și instituționalizate***.

Amendamentul 120

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la ***litera*** (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale.	3. Statele membre asigură resurse umane și financiare suficiente în vederea furnizării serviciilor menționate la alineatul (1), în special a celor menționate la ***literele (a) și*** (c) din alineatul menționat, inclusiv în cazul în care aceste servicii sunt furnizate de organizații neguvernamentale***, cum ar fi organizații de femei, organizații de binefacere, precum și organizații care oferă asistență judiciară, îngrijiri de sănătate și protecție socială***.

Amendamentul 121

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală și socială, asistență psihosocială, asistență juridică și servicii de poliție.	4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală și socială, asistență psihosocială, asistență juridică și servicii de poliție ***și este disponibilă și accesibilă victimelor cu dizabilități sau din familii de***

migranți.

Amendamentul 122

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență ***împotriva femeilor*** și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii de discriminare.	5. Statele membre emit orientări și protocoale pentru profesioniștii din domeniul sănătății și din domeniul serviciilor sociale***, partenerii sociali, inspectorii de muncă și alte organisme competente responsabile cu monitorizarea și aplicarea legislației sociale și a muncii*** cu privire la identificarea și furnizarea de sprijin adecvat victimelor tuturor formelor de violență ***pe criterii de gen*** și de violență domestică, inclusiv cu privire la îndrumarea victimelor către serviciile de sprijinire relevante. Aceste orientări și protocoale indică, de asemenea, modul de abordare a nevoilor specifice ale victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu astfel de acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex ***și gen*** în combinație cu alte criterii de discriminare.

Amendamentul 123

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.	6. Statele membre se asigură că serviciile specializate de sprijinire rămân pe deplin operaționale pentru victimele violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice în timpul situațiilor de criză, cum ar fi crizele sanitare sau alte stări de urgență.

Amendamentul 124

Propunere de directivă
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficace pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. Aceste centre furnizează examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.	1. Statele membre se asigură că dispun de centre de trimitere a cazurilor de criză în urma violului sau a violenței sexuale care sunt dotate în mod corespunzător și ușor accesibile, pentru a asigura un sprijin eficace pentru victimele violenței sexuale, inclusiv asistență pentru păstrarea și documentarea probelor. ***Centrele respective au sarcina de a identifica dacă motivul violenței sexuale a fost legat de sexul, genul sau alte caracteristici personale ale victimei.*** Aceste centre furnizează examinări medicale și medico-legale, asistență post-traumatică și consiliere psihologică după ce infracțiunea a fost săvârșită și atât timp cât este necesar ulterior. În cazul în care victima este un copil, aceste servicii se furnizează într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 125

Propunere de directivă
Articolul 29 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 29a
	Servicii specializate de sprijinire pentru victimele sterilizării forțate
	1. Statele membre asigură, în conformitate cu legislația și practicile naționale, un sprijin eficient și accesibil victimelor sterilizării forțate, ținând seama de orice dizabilitate pe care acestea o pot avea, inclusiv prin acordarea de îngrijiri și consiliere ginecologică, psihologică și post-traumatică, adaptate nevoilor specifice ale acestor victime, după săvârșirea infracțiunii și atât timp

	cât este necesar ulterior.
	2. Articolul 27 alineatele (3) și (6) și articolul 28 alineatul (2) se aplică mutatis mutandis acordării de sprijin pentru victimele sterilizării forțate.

Amendamentul 126

Propunere de directivă
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Servicii specializate de sprijinire pentru victimele hărțuirii ***sexuale la locul de muncă***	Servicii specializate de sprijinire pentru victimele ***violenței și*** hărțuirii***, inclusiv ale violenței cibernetice și violenței din partea terților în lumea muncii, precum și ale violenței domestice***

Amendamentul 127

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se ***asigură*** că sunt disponibile servicii externe de consiliere pentru victime ***și*** angajatori în cazurile de hărțuire ***sexuală la locul*** de ***muncă***. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și ***la oferirea posibilității*** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.	***1.*** Statele membre***, în consultare cu partenerii sociali, iau măsuri pentru a*** se ***asigura*** că sunt disponibile servicii externe***, specializate și confidențiale*** de consiliere ***și servicii juridice*** pentru victime***, indiferent dacă acestea sunt lucrători sau*** angajatori***,*** în cazurile de ***violență și*** hărțuire ***în lumea muncii. Aceste servicii sunt gratuite cel puțin pentru victimele care nu dispun de mijloace suficiente.*** Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și ***oferă posibilitatea*** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru. ***Statele membre veghează ca aceste***

servicii și măsuri de sprijin să fie oferite online și offline pentru a fi accesibile tuturor, inclusiv persoanelor în vârstă și persoanelor cu dizabilități, pentru a se garanta că nimeni nu este lăsat în urmă.

2. Lucrătorii au dreptul de a primi sprijin și reprezentare din partea sindicatului lor, de a avea acces la informații privind măsurile reparatorii legale disponibile și acces la aceste măsuri reparatorii. Reprezentanții sindicali trebuie să poată sprijini lucrătorii în orice procedură relevantă.

3. Statele membre se asigură că angajatorii au obligația de a-și informa lucrătorii, la începutul contractului, cu privire la politicile, cursurile de formare și procedurile în vigoare de combatere a hărțuirii, cum ar fi drepturile lucrătorilor care sunt victime ale violenței la locul de muncă, inclusiv accesarea serviciilor externe de consiliere astfel cum sunt prevăzute la paragraful (1).

Statele membre se asigură, de asemenea, că nu există niciun tratament sau consecințe nefavorabile la locul de muncă pentru victimele violenței pe criterii de gen. Statele membre se asigură, în special, că nu există nicio discriminare directă și indirectă a lucrătorilor pe baza faptului că aceștia și-au exercitat drepturile în temeiul prezentei directive, că au depus o cerere în acest sens sau că s-au dovedit a fi victime ale violenței pe criterii pe gen.

Amendamentul 128

Propunere de directivă
Articolul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 30a
	Concediu plătit
	1. Statele membre se asigură că

victimele violenței pe criterii de gen, ale violenței domestice, ale hărțuirii în lumea muncii, inclusiv ale hărțuirii sexuale, ale violenței cibernetice și ale violenței din partea terților, au dreptul la concediu plătit. Statele membre pot stabili domeniul de aplicare, durata și condițiile acestui concediu în conformitate cu dreptul intern sau practicile naționale.

2. Statele membre iau măsuri pentru a sprijini victimele care desfășoară activități independente și trebuie să își înceteze activitatea din motive de siguranță sau pentru a-și exercita drepturile în calitate de victime.

Amendamentul 129

Propunere de directivă
Articolul 30 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 30b
	Formule flexibile de lucru
	Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că lucrătorii care se confruntă cu violență pe criterii de gen sau violență domestică au dreptul de a solicita formule flexibile de lucru pe termen scurt, a căror durată și formule sunt stabilite de statele membre.

Amendamentul 130

Propunere de directivă
Articolul 30 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 30c
	Negocierea colectivă privind prevenirea și gestionarea violenței pe criterii de gen
	Statele membre se asigură că partenerii

sociali sunt în măsură să negocieze colectiv măsuri la locul de muncă pentru a preveni și a aborda toate formele de violență pe criterii de gen din lumea muncii și pentru a contribui la identificarea și sprijinirea victimelor unor astfel de violențe, în special în ceea ce privește aspectele menționate la articolele 36, 36a și 37. Statele membre iau măsuri pentru a promova astfel de negocieri colective, inclusiv prin campanii de sensibilizare și cursuri de formare a partenerilor sociali și a reprezentanților pentru sănătate și securitate la locul de muncă.

Amendamentul 131

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.	1. Statele membre instituie linii telefonice de urgență cu acoperire națională, care funcționează 24 de ore din 24, 7 zile pe săptămână, și sunt accesibile în mod gratuit, pentru a oferi consiliere victimelor violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice. Consilierea este oferită în mod confidențial și cu diligența cuvenită pentru asigurarea anonimatului. Statele membre asigură furnizarea unui astfel de serviciu și prin intermediul altor tehnologii ale informației și comunicațiilor, inclusiv prin aplicații online.

Amendamentul 132

Propunere de directivă
Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. [Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței ***împotriva femeilor***	4. [Statele membre se asigură că serviciul prevăzut la alineatul (1) pentru victimele violenței ***pe criterii de gen***

funcționează sub numărul armonizat la nivelul ***UE***, și anume „116 016”, și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.]	funcționează sub numărul armonizat la nivelul ***Uniunii***, și anume „116 016”, și că utilizatorii finali sunt informați în mod corespunzător cu privire la existența și la utilizarea acestui număr.]

Amendamentul 133

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii.	2. ***Statele membre se asigură că*** adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt ***puse la dispoziție, accesibile și*** dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii***, ale victimelor cu dizabilități sau care provin din medii lingvistice și culturale diferite, precum și nevoilor specifice ale familiilor monoparentale. Statele membre iau în considerare barierele lingvistice și, după caz, oferă servicii accesibile și în alte limbi decât limba oficială a statului membru în cauză.***

Amendamentul 134

Propunere de directivă
Articolul 33 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței ***împotriva femeilor*** sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.	1. Statele membre asigură sprijin specific adecvat copiilor de îndată ce autoritățile competente au motive întemeiate să considere că respectivii copii ar fi putut fi supuși violenței ***pe criterii de gen*** sau violenței domestice, inclusiv că ar fi putut fi martori ai unor astfel de acte de violență. Sprijinul acordat copiilor este specializat și adecvat vârstei, respectând interesul superior al copilului.

Amendamentul 135

Propunere de directivă
Articolul 34 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești are drept de vizită. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.	Statele membre instituie și mențin locuri sigure care să permită un contact sigur între un copil și un deținător al răspunderii părintești care este autor al infracțiunii de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică sau persoană suspectată de aceste fapte, în măsura în care deținătorul răspunderii părintești are drept de vizită. Statele membre asigură supravegherea de către profesioniști formați în acest sens, după caz, acționând în interesul superior al copilului.

Amendamentul 136

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă.	1. Statele membre asigură acordarea de sprijin specific victimelor expuse unui risc sporit de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică, cum ar fi femeile cu dizabilități, femeile care locuiesc în zonele rurale, femeile cu statut sau permis de ședere ca persoană aflată în întreținere, femeile migrante fără acte de identitate, femeile care solicită protecție internațională, femeile care fug din zone de conflict armat, femeile fără adăpost, femeile cu origine rasială sau etnică minoritară, ***femeile LBTIQ+, femeile însărcinate și care au născut recent,*** femeile care lucrează în domeniul sexului, femeile aflate în custodie publică sau femeile în vârstă ***și alte persoane LGBTIQ victime ale violenței pe criterii de gen***.

Amendamentul 137

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Serviciile de sprijinire prevăzute la articolele 27-32 dispun de capacități suficiente pentru a răspunde cerințelor victimelor cu dizabilități, în funcție de nevoile specifice ale acestora, inclusiv de capacitatea de a le oferi asistență personală.	2. Serviciile de sprijinire prevăzute la articolele 27-32 dispun de capacități suficiente***, inclusiv personal calificat,*** pentru a răspunde cerințelor victimelor cu dizabilități, în funcție de nevoile specifice ale acestora, inclusiv de capacitatea de a le oferi asistență personală.

Amendamentul 138

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Serviciile de sprijinire sunt puse la dispoziția resortisanților țărilor terțe care sunt victime ale violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice, inclusiv la dispoziția solicitanților de protecție internațională, a persoanelor fără acte de identitate și a persoanelor luate în custodie publică ce fac obiectul procedurilor de returnare. Statele membre se asigură că victimele care solicită acest lucru pot fi ținute separat de persoanele de sex opus în centre de cazare a străinilor luați în custodie publică care fac obiectul procedurilor de returnare sau pot fi cazate separat în centre de primire a solicitanților de protecție internațională.	3. Serviciile de sprijinire sunt puse la dispoziția resortisanților țărilor terțe care sunt victime ale violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice, inclusiv la dispoziția solicitanților de protecție internațională, a persoanelor fără acte de identitate și a persoanelor luate în custodie publică ce fac obiectul procedurilor de returnare. Statele membre se asigură că victimele care solicită acest lucru pot fi ținute separat de persoanele de sex opus în centre de cazare a străinilor luați în custodie publică care fac obiectul procedurilor de returnare sau pot fi cazate separat în centre de primire a solicitanților de protecție internațională.

Amendamentul 139

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre se asigură că	4. Statele membre se asigură că

persoanele pot raporta personalului relevant cazurile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică săvârșite în centrele de primire și în centrele de cazare a străinilor luați în custodie publică și că sunt instituite protocoale care să permită tratarea adecvată și rapidă a acestor raportări în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 18, 19 și 20.	persoanele pot raporta personalului relevant cazurile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică săvârșite în centrele de primire și în centrele de cazare a străinilor luați în custodie publică și că sunt instituite protocoale care să permită tratarea adecvată și rapidă a acestor raportări în conformitate cu cerințele prevăzute la articolele 18, 19 și 20.

Amendamentul 140

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența ***împotriva femeilor*** și violența domestică.	1. Statele membre adoptă măsurile corespunzătoare pentru a preveni violența ***pe criterii de gen*** și violența domestică.

Amendamentul 141

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, programe de cercetare și programe de educare, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.	2. Măsurile preventive includ campanii de sensibilizare, ***în special campanii care vizează combaterea stigmatizării asociate violenței domestice și pe criterii de gen, informarea victimelor cu privire la sprijinul disponibil și educarea persoanelor cu privire la recunoașterea semnelor de violență și la modul în care victimele pot fi sprijinite în condiții de siguranță,*** programe de cercetare și programe de educare, elaborate, după caz, în cooperare cu organizațiile relevante ale societății civile, cu partenerii sociali, cu comunitățile afectate și cu alte părți interesate.

Amendamentul 142

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.	3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg***, în formate accesibile persoanelor cu dizabilități,*** informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite***, luând în considerare barierele culturale și lingvistice***.

Amendamentul 143

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, ***dar și*** persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.	4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, ***persoanele vârstnice,*** persoanele cu dizabilități ***și persoanele aparținând oricărui alt grup vulnerabil și dezavantajat***, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice ***și culturale*** și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.

Amendamentul 144

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Măsurile preventive vizează în special combaterea stereotipurilor de gen dăunătoare, promovarea egalității între	5. Măsurile preventive vizează în special combaterea ***și demontarea*** stereotipurilor de gen dăunătoare,

femei și bărbați, încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.	promovarea egalității între femei și bărbați, ***precum și respectarea consimțământului,*** încurajarea tuturor persoanelor, inclusiv a bărbaților și a băieților, să acționeze ca modele pozitive ***în combaterea violenței pe criterii de gen și a violenței domestice*** pentru a sprijini schimbările de comportament necesare la nivelul întregii societăți, în conformitate cu obiectivele prezentei directive.

Amendamentul 145

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Măsurile preventive dezvoltă și***/sau*** consolidează gradul de sensibilizare cu privire la practica dăunătoare a mutilării genitale feminine.	6. Măsurile preventive dezvoltă și consolidează gradul de sensibilizare cu privire la practica dăunătoare a mutilării genitale feminine ***și a sterilizării forțate***.

Amendamentul 146

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Statele membre se asigură că ***hărțuirea sexuală la locul de muncă este abordată*** prin politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare.	8. Statele membre***, în consultare cu partenerii sociali,*** se asigură că ***violența în lumea muncii, precum și violenta domestică sunt definite, interzise și abordate*** prin ***legile și*** politicile naționale relevante. Aceste politici naționale identifică și stabilesc măsurile specifice menționate la alineatul (2) pentru sectoarele în care gradul de expunere a lucrătorilor este cel mai mare. ***Partenerii sociali, precum și inspectoratele de muncă din statele membre sunt, de asemenea, implicați în punerea în aplicare a acestor politici la nivelul locului de muncă.***

Amendamentul 147

Propunere de directivă
Articolul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 36a
	Măsuri preventive specifice în lumea muncii
	1. Statele membre se asigură că angajatorii iau măsuri adecvate proporționale cu competențele lor pentru a preveni violența și hărțuirea pe criterii de gen în lumea muncii și în special pentru:
	(a) a adopta și a pune în aplicare, în consultare cu lucrătorii și reprezentanții acestora, o politică incluzivă și sensibilă la dimensiunea de gen la locul de muncă privind violența pe criterii de gen și combaterea hărțuirii;
	(b) a numi un consilier confidențial desemnat pentru a oferi sprijin și consiliere informală victimelor violenței și hărțuirii pe criterii de gen, indiferent dacă au fost săvârșite de un coleg sau de un terț;
	(c) a lua în considerare violența și hărțuirea pe criterii de gen și riscurile psihosociale asociate în gestionarea și evaluarea riscurilor pentru securitatea și sănătatea ocupațională.
	2. Statele membre se asigură că angajatorii, în cooperare cu sindicatele și cu reprezentanții lucrătorilor, iau măsurile adecvate pentru a asigura un mediu de lucru sigur și pentru a sprijini victimele violenței pe criterii de gen. Lucrătorii au dreptul de a primi sprijin din partea unui sindicat, precum și a reprezentantului pentru sănătate și securitate la locul de muncă.

Amendamentul 148

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.	1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor***, inclusiv în organizațiile societății civile,*** și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, ***inclusiv partenerii sociali și reprezentanții pentru sănătate și securitate la locul de muncă, inspectorii de muncă,*** beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică***, să evite violența suplimentară sau revictimizarea*** și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen***, de dizabilitate*** și de cazul în care victima este un copil***, ținând seama de barierele culturale și lingvistice***.

Amendamentul 149

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine, într-un mod	2. Profesioniștii relevanți din domeniul sănătății, inclusiv medicii pediatri și moașele, beneficiază de formare specifică pentru a identifica și aborda consecințele fizice, psihologice și sexuale ale mutilării genitale feminine ***și ale***

care să țină cont de dimensiunea culturală.

sterilizării forțate, într-un mod care să țină cont de dimensiunea culturală.

Amendamentul 150

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Persoanele cu funcții de supraveghere la locul de muncă, atât în sectorul public, cât și în cel privat, beneficiază de formare cu privire la modul în care pot recunoaște, preveni și aborda hărțuirea sexuală la ***locul*** de muncă, ***inclusiv cu privire la evaluările riscurilor privind securitatea*** și ***sănătatea*** în ***muncă***, pentru a oferi sprijin victimelor afectate de ***aceste riscuri*** și pentru a interveni în mod adecvat. Aceste persoane și angajatorii primesc informații cu privire la efectele violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice asupra muncii și cu privire la riscul de violență din partea unui terț.	3. Persoanele cu funcții de supraveghere la locul de muncă, ***precum și reprezentanții lucrătorilor, în special sindicatele și reprezentanții pentru sănătate și securitate la locul de muncă,*** atât în sectorul public, cât și în cel privat, beneficiază de formare ***specifică, în formate accesibile, după caz, implementate în cooperare cu sindicatele și cu reprezentanții pentru sănătate și securitate,*** cu privire la modul în care pot recunoaște, preveni și aborda hărțuirea sexuală***, inclusiv cu privire*** la ***evaluările riscurilor care iau în considerare dimensiunea*** de ***gen în ceea ce privește riscurile la adresa securității și sănătății în*** muncă, ***în special pericolele identificate și riscurile de violență*** și ***hărțuire din partea terților*** în ***lumea muncii și riscurile de violență domestică; și obligațiile lor de raportare***, pentru a oferi sprijin victimelor afectate de ***aceasta și martorilor*** și pentru a interveni în mod adecvat***, în special în ceea ce privește serviciile specializate de sprijinire adecvate pentru a le indica victimelor drepturile prevăzute în prezenta directivă, precum și măsurile de protecție, inclusiv în ceea ce privește drepturile și responsabilitățile lucrătorilor***. Aceste persoane și angajatorii primesc informații cu privire la efectele violenței și ale violenței domestice asupra muncii și cu privire la riscul de violență din partea unui terț. ***Aceștia beneficiază, de asemenea, de formare cu privire la modul în care să identifice cazurile de violență domestică și să ofere sprijin victimelor și să se asigure că victimele pot continua să lucreze într-***

	un mediu sigur. Statele membre se asigură că angajatorii asigură formarea tuturor lucrătorilor în mod regulat și gratuit, în special la intrarea într-un nou loc de muncă.

Amendamentul 151

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (***2***) includ cursuri de formare privind cooperarea coordonată multiinstituțională pentru a permite gestionarea cuprinzătoare și adecvată a trimiterilor în cazurile de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică.	4. Activitățile de formare menționate la alineatele (1)***, (2)*** și (***3***) includ cursuri de formare privind cooperarea coordonată multiinstituțională pentru a permite gestionarea cuprinzătoare și adecvată a trimiterilor în cazurile de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică.

Amendamentul 152

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens.	6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens***, inclusiv de la victime din grupuri vulnerabile și dezavantajate, în special în privința persoanelor cu dizabilități***.

Amendamentul 153

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1) și (***2***) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței ***împotriva femeilor*** și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex în combinație cu alte criterii.	7. Activitățile de formare menționate la alineatele (1)***, (2), (3)*** și (***6***) se desfășoară cu regularitate și au caracter obligatoriu, inclusiv în ceea ce privește violența cibernetică, și se bazează pe particularitățile violenței ***pe criterii de gen*** și ale violenței domestice. Aceste activități de formare includ cursuri care vizează modul de identificare și de abordare a nevoilor specifice în materie de protecție și de sprijinire a victimelor care sunt expuse unui risc sporit de a se confrunta cu acte de violență ca urmare a discriminării lor pe criterii de sex ***și gen*** în combinație cu alte criterii.

Amendamentul 154

Propunere de directivă
Articolul 38 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Programe de intervenție	Programe de intervenție ***regională timpurie***

Amendamentul 155

Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura instituirea de programe de intervenție specifice și eficace, cu scopul de a preveni și a reduce la minimum riscul săvârșirii de infracțiuni de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică sau riscul de recidivă.	1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a asigura instituirea de programe de intervenție specifice și eficace, cu scopul de a preveni și a reduce la minimum riscul săvârșirii de infracțiuni de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică sau riscul de recidivă.

Amendamentul 156

Propunere de directivă
Articolul 38 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Se asigură accesul la programele de intervenție, inclusiv pentru persoanele care se tem că ar putea săvârși infracțiuni de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică.	2. Se asigură accesul la programele de intervenție, inclusiv pentru persoanele care se tem că ar putea săvârși infracțiuni de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică.

Amendamentul 157

Propunere de directivă
Articolul 39 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre adoptă și pun în aplicare politici eficace, cuprinzătoare și coordonate la nivel național, care cuprind toate măsurile relevante de prevenire și combatere a tuturor formelor de violență ***împotriva femeilor*** și de violență domestică.	1. Statele membre adoptă și pun în aplicare politici eficace, cuprinzătoare și coordonate la nivel național, care cuprind toate măsurile relevante de prevenire și combatere a tuturor formelor de violență ***pe criterii de gen*** și de violență domestică.

Amendamentul 158

Propunere de directivă
Articolul 40 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre instituie mecanisme adecvate pentru a se asigura că autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurorii, furnizorii de servicii de sprijin, precum și organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție și asistență socială pentru copii, furnizorii de servicii educaționale și de îngrijire medicală și partenerii sociali, dar și alte organizații și entități relevante, cooperează și acționează în mod coordonat la nivel național, fără a se aduce atingere	1. Statele membre instituie mecanisme adecvate pentru a se asigura că autoritățile, agențiile și organismele relevante, inclusiv autoritățile locale și regionale, agențiile de aplicare a legii, sistemul judiciar, procurorii, ***inspectoratele de muncă,*** furnizorii de servicii de sprijin, precum și organizațiile neguvernamentale, serviciile sociale, inclusiv autoritățile de protecție și asistență socială pentru copii, furnizorii de servicii educaționale și de îngrijire medicală și partenerii sociali, dar și alte organizații și entități relevante, cooperează și acționează în mod coordonat la nivel

autonomiei acestora.	național, fără a se aduce atingere autonomiei acestora.

Amendamentul 159

Propunere de directivă
Articolul 41 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței ***împotriva femeilor*** sau ale violenței domestice, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.	Statele membre cooperează și se consultă cu organizațiile societății civile, inclusiv cu organizațiile neguvernamentale care se ocupă de victimele violenței ***pe criterii de gen*** sau ale violenței domestice***, sau cu organizațiile neguvernamentale specializate care lucrează cu femei vulnerabile și victime expuse unui risc sporit de violență, precum și cu partenerii sociali***, în special în ceea ce privește sprijinirea victimelor, inițiativele de elaborare a politicilor, campaniile de informare și de sensibilizare, programele de cercetare și de educare și cele de formare, precum și în ceea ce privește monitorizarea și evaluarea impactului măsurilor de sprijinire și de protecție a victimelor.

Amendamentul 160

Propunere de directivă
Articolul 43 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței ***împotriva femeilor*** și a violenței domestice.	(c) acordarea de asistență rețelelor Uniunii care lucrează în domenii cu relevanță directă asupra violenței ***pe criterii de gen*** și a violenței domestice.

Amendamentul 161

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența ***împotriva femeilor*** sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.	1. Statele membre dispun de un sistem pentru colectarea de date și elaborarea, publicarea și diseminarea de statistici privind violența ***pe criterii de gen*** sau violența domestică, inclusiv privind formele de violență menționate la articolele 5-10.

Amendamentul 162

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii:	2. Statisticile includ următoarele date defalcate în funcție de sexul***, dizabilitatea*** și vârsta victimei și ale autorului infracțiunii, de relația dintre victimă și autorul infracțiunii și de tipul infracțiunii ***și locul în care s-a produs infracțiunea***:

Amendamentul 163

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) numărul victimelor care s-au confruntat cu acte de violență ***împotriva femeilor*** sau de violență domestică în ultimele 12 luni, în ultimii cinci ani și de-a lungul vieții;	(a) numărul victimelor care s-au confruntat cu acte de violență ***pe criterii de gen*** sau de violență domestică în ultimele 12 luni, în ultimii cinci ani și de-a lungul vieții;

Amendamentul 164

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(ba) numărul victimelor care au suferit violențe, defalcate pe motivul sau pe motivele multiple care au motivat infracțiunea.

Amendamentul 165

Propunere de directivă
Articolul 44 – alineatul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre se consultă cu partenerii sociali în procesul de colectare a datelor, în special în caz de violență pe criterii de gen și hărțuire sexuală la locul de muncă.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice
Referințe	COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD)
Comisii competente Data anunțului în plen	LIBE FEMM 23.3.2022 23.3.2022
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 23.3.2022
Comisii asociate - data anunțului în plen	7.7.2022
Raportoare pentru aviz Data numirii	Rosa Estaràs Ferragut 8.9.2022
Articolul 58 – Procedura reuniunilor comune ale comisiilor Data anunțului în plen	7.7.2022
Examinare în comisie	24.1.2023
Data adoptării	26.4.2023
Rezultatul votului final	+: 34 –: 7 0: 3
Membri titulari prezenți la votul final	João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Jordi Cañas, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Rosa Estaràs Ferragut, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Ádám Kósa, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský
Membri supleanți prezenți la votul final	Gheorghe Falcă, José Gusmão, Lívia Járóka, Véronique Trillet-Lenoir, Anna Zalewska
Membri supleanți [articolul 209 alineatul (7)] prezenți la votul final	Marina Mesure, Vera Tax, Thomas Waitz, Lara Wolters

VOT FINAL PRIN APEL NOMINAL ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

34	+
PPE	David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Dennis Radtke, Maria Walsh
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir
S&D	João Albuquerque, Marc Angel, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Vera Tax, Marianne Vind, Lara Wolters
The Left	Leila Chaibi, José Gusmão, Marina Mesure, Nikolaj Villumsen
Verts/ALE	Katrin Langensiepen, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri, Thomas Waitz

7	-
ECR	Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska
ID	Elena Lizzi, Guido Reil
NI	Lívia Járóka, Ádám Kósa, Jörg Meuthen

3	0
ECR	Chiara Gemma
ID	Dominique Bilde
PPE	Tomáš Zdechovský

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri